

# CARGO FLOOR®

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

### CF500 SLC 12/200 LR SERIES (LEAK RESIST)\*

**\* Важное примечание!**

Серия LR = водонепроницаемая. Это не гарантирует 100% герметичность системы из-за нижнего расположения конструкции. Любая утечка, которая может произойти, возможна только в районе соединения системы привода и профилей пола. Водосборник поможет избежать любого пролива.

**IMPORTANT NOTICE REGARDING TRANSLATION**

This document has been translated using machine translation. While we strive for accuracy, automated translations may contain errors or inconsistencies. In case of doubt or for critical procedures, please refer to the original version in [English] or contact our support team for clarification.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕВОДА**

Данный документ был переведен с помощью машинного перевода. Хотя мы стремимся к точности, автоматический перевод может содержать ошибки или несоответствия. В случае сомнений или при выполнении критических процедур обратитесь к оригинальной версии на [английском] языке или свяжитесь с нашей службой поддержки для получения разъяснений.

**ВВЕДЕНИЕ**

Инструкция по сборке, описанная в настоящем руководстве, позволит вам правильно собрать систему cargo floor. Мы приложили все усилия, чтобы с помощью иллюстраций и текста обеспечить простую и понятную установку. Чтобы гарантировать долговечность и надежность этой революционной системы загрузки и разгрузки, крайне важно тщательно следовать инструкции по сборке, описанной в настоящем руководстве, и использовать качественные материалы в соответствии с техническими требованиями. Обратите внимание, что гарантия действительна, только в том случае, если система cargo floor была смонтирована в соответствии с настоящей инструкцией по сборке. Последнюю доступную версию всегда можно найти на нашем сайте: [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com).



**Несоблюдение указаний, данных в этом руководстве, а также изложенных в руководстве пользователя, может привести к повреждениям и/или травмам.**



**При наличии у вашего клиента особых пожеланий рекомендуем обратиться в компанию Cargo Floor B.V., особенно в случае нестандартного использования оборудования.**

**(ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ) ИНСТРУКЦИИ**

Кроме этой инструкции доступны следующие (дополнительные) инструкции:

Сборка CF3 LP-2 15-160

Сборка системы CF100 SL-C

Сборка системы CF500 SLC

Сборка системы CF500 SLC Power Speed

Сборка водонепроницаемой системы CF500 SLC Leak Resist Centre drive

Сборка системы CF500 SLC 15/156,8 XHDI / HD

Сборка системы CF800

Сборка системы 156,8 с защитным уплотнителем

Сборка полугерметичной системы Semi Leak Proof (SLP)

Последнюю доступную версию всегда можно найти в разделе загрузок на нашем сайте:

[www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com)

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	2
(Дополнительные) инструкции.....	2
Табличка с паспортными данными.....	4
Наклейки.....	5
Важные рекомендации и основные положения по вводу в эксплуатацию.....	7
Аварийная остановка.....	10
Инструкция по подъему.....	11
Шасси.....	12
Установка системы.....	13
Проверка высоты и выравнивание системы cargo floor.....	13
крепление системы.....	14
Усиление боковых стен дополнительными связями.....	16
Соединение гидравлики.....	17
Подготовка профилей.....	18
Определение длины нижнего водонепроницаемого профиля.....	18
Вырезание отверстий в поддеке Leak Proof.....	19
Закрепите другие напольные профили.....	23
Отделка краев нижнего пола.....	25
Монтаж концевых упоров и пластиковых направляющих профилей.....	26
Определение длины верхнего профиля.....	28
Сверление монтажных отверстий в профилях.....	29
Сверление отверстий в профилях пола.....	30
Крепление профилей пола к приводу.....	31
Монтаж коробки управления и электрооборудования.....	32
Подвижная перегородка.....	34
Брезент подвижной перегородки.....	35
Регулировка резьбового стержня клапана управления.....	36
Технические характеристики.....	37
Указания по обслуживанию.....	38
Важные указания.....	39
Дроссель.....	40
Поиск и устранение неисправностей.....	41
Условия гарантии.....	43
Контактные данные.....	45

## ОГЛАВЛЕНИЕ ПРИЛАГАЕМЫХ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

**Внимание: выберите тип системы, которую вы устанавливаете!**

<b>Содержание</b>	<b>Иллюстрация</b>
System CF500 SLC H80 12-200.....	0018543_0
Trailer floor lay-out for LR alu subdeck slide-in 12/200.....	0018815
Hydraulic drawing CF500 SLC A.....	H1-A
Hydraulic drawing CF500 SLC B.....	H1-B
Hydraulic drawing CF500 SLC E.....	H1-E
Proposal drawing hydraulic connections CF500 SLC.....	H2
Electric drawing E.....	E1
Electric drawing B.....	E2
Control valve E.....	BV1
Control valve B.....	BV2

## ТАБЛИЧКА С ПАСПОРТНЫМИ ДАННЫМИ

### Основная подробная табличка с паспортными данными

Рядом с номером системы cargo floor будет указан номер заказа, и добавлено поле для 9 знаков, в котором мы можем при необходимости разместить ваш идентификационный номер или номер заказа.

Номера автоматически снабжаются штрихкодом; это позволяет просканировать необходимые данные.

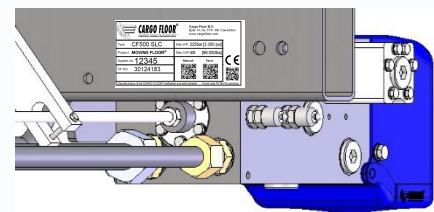
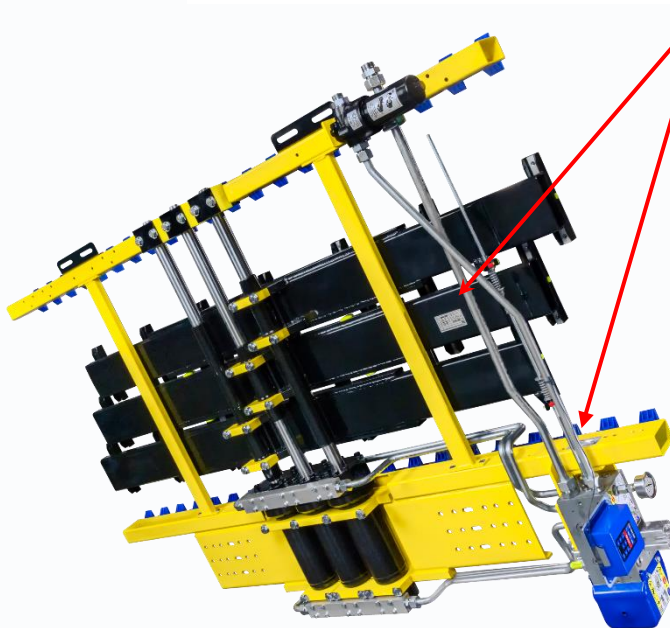
### Небольшая краткая заводская табличка

В задней части над резьбовым стержнем регулирующего клапана находится дополнительная заводская табличка, чтобы номер системы можно было легко и быстро найти снаружи прицепа.

### Защита от краски и грязи

Заводские таблички покрыты двумя слоями прозрачной защитной пленки. У первой защитной пленки имеется язычок, который остается видимым после окраски или сильного загрязнения системы Cargo Floor. Эта защитная пленка легко может быть удалена так, чтобы данные стали снова удобочитаемыми. Вторая защитная пленка остается неповрежденной, и данные остаются защищенными.

				Cargo Floor B.V. Byte 14, NL-7741 MK Coevorden www.cargofloor.com	
		Type <b>CF500 SLC</b>		Max.WP. 225bar [3.300 psi]	
		Product <b>MOVING FLOOR®</b>		Max.CAP.40t [88.000lbs]	
		System no. <b>12345</b>		Manual      Parts	
		CF SO. <b>30124183</b>			
					
					
Manufacturers of the CARGO FLOOR® selfloader and self-unloader      World wide PATENTS pending!					



**НАКЛЕЙКИ**

Эта ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ НАКЛЕЙКА/СТИКЕР поставляется вместе с блоком привода в двух экземплярах. Ее следует прикрепить вблизи блока управления и на задней двери таким образом, что она легко читалась.



Наклейки/ стикеры на прицепе:

**A**



**B**

Белая/ прозрачная    Черная/прозрачная



ИЛИ



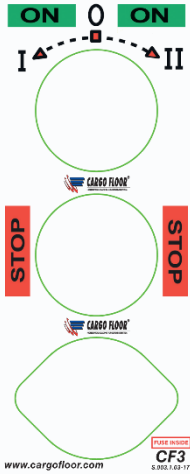
## C

Наклейки/ стикеры на брое управления (только при управлении В- и Е:

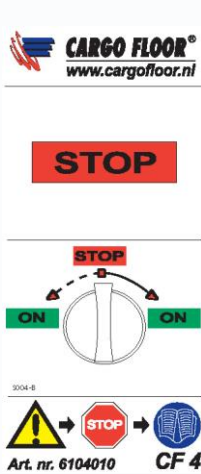


Наклейки/ стикеры на прицепе:

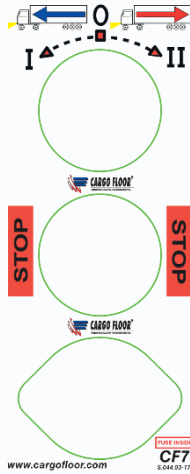
Переключатель В-управление



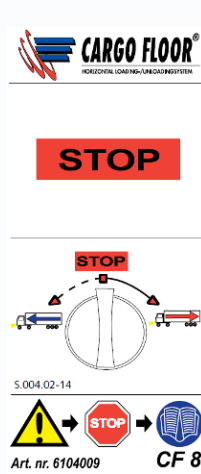
Переключатель В-управление



Переключатель Е-управление

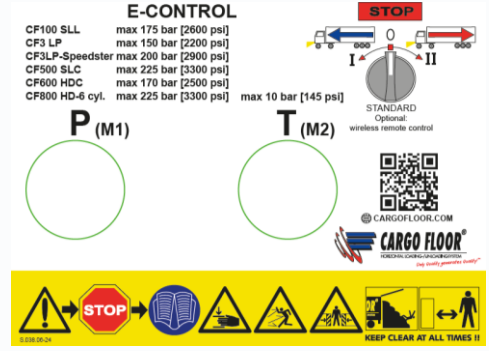
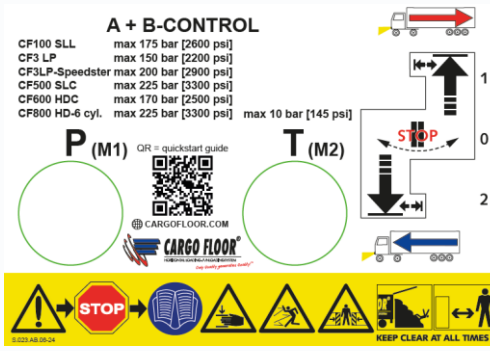
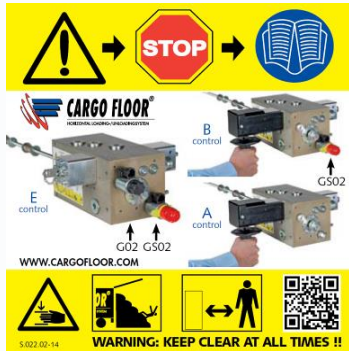


Переключатель Е-управление



## D

Наклейки/ стикеры на боковой части прицепа, рядом с приводом



Только управление А + В



**ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

Перед вводом в строй погрузочно-разгрузочной системы Cargo Floor необходимо следовать описанным далее рекомендациям и следить за указанными контрольными точками во избежание выхода из строя системы Cargo Floor и транспортного средства.

Перед включением системы Cargo Floor и подачей груза в транспортное средство ознакомьтесь с имеющими важное значение инструкциями. Подобным же образом перед погрузкой проверьте функционирование различных контрольных переключателей/клапанов для ознакомления с принципами работы системы. Мы настоятельно рекомендуем провести эти действия при приемке данного транспортного средства у дилера, поскольку Вы сможете задать свои вопросы авторизованному эксперту и получить от него необходимые советы и рекомендации, которые Вам могут понадобиться впоследствии.

Важное замечание:

- Необходимо убедиться в том, что выбранное направление погрузки или разгрузки включено в данный момент, и что система действительно работает!
- Если система не запустилась, отключите систему Cargo Floor и гидравлический насос и следуйте описанным ниже рекомендациям и основным положениям. Не пытайтесь многократно включать систему, так как это может привести к повреждению системы Cargo Floor и/или транспортного средства.
- После окончания работ отключите систему Cargo Floor и гидравлический насос. Переведите переключатели в положение "0", а рукоятку – в нейтральное положение.

В случае сомнений или неуверенности в правильности следования данным рекомендациям и основным положениям необходимо связаться со своим дилером или авторизованной мастерской. Система Cargo Floor стандартно поставляется с руководством по эксплуатации, но в случае его отсутствия свяжитесь со своим дилером или загрузите этот документ с официального веб-сайта Cargo Floor: [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com)

- A) Двери транспортного средства всегда должны быть открыты перед включением гидравлического насоса. Обратите внимание! При нарастающем давлении против дверей двери открываются с силой. Кроме того, после открытия двери часть груза может сама по себе выпасть из транспортного средства. **ВСЕГДА ДЕРЖИТЕСЬ НА РАССТОЯНИИ**, чтобы продукт не упал на вас! Это может привести к повреждению и/или травмам! Рекомендуется всегда использовать пневматическое запорное устройство при его наличии.
- B) 1. Убедитесь в том, что (быстроразъемные) муфты транспортного средства правильно присоединены к разъемам Р (Линия давления) и Т (бак/обратная линия). Проверьте также, чтобы муфты были тщательно закреплены или полностью состыкованы друг с другом.  
**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: недопустимо обратное или некорректное подключение соединительных разъемов линии давления и обратной линии во избежание попадания различных загрязнений и воды в данные линии в момент их присоединения!**  
2. Перед присоединением проверьте, чтобы перепускные клапаны легко открывались (убедитесь, что перепускные клапаны легко срабатывают при нажатии на них пальцем, в противном случае потенциальное увеличение давления в гидравлических цепях может препятствовать началу работы системы).  
**ВНИМАНИЕ:** Неправильно присоединенные или закрытые гидравлические муфты вызовут серьезное повреждение системы Cargo Floor и транспортного средства.
- C) Транспортное средство (насос) должны быть оснащены предохранительным клапаном, который установлен на максимальное давление в соответствии с системой (см. технические характеристики). При наличии двухфункциональной рукоятки убедитесь в том, что она (функция: автоматическая разгрузка кузова/Cargo Floor) находится в положении Cargo Floor. Давление не должно превышать максимально выставленное и допустимое значение для системы Cargo Floor. Неправильно отрегулированный клапан сброса давления может вывести из строя систему Cargo Floor и транспортное средство.
- D) Во время работы системы транспортное средство должно удерживаться (ручным) тормозом. Тем не менее, необходимо своевременно перемещать транспортное средство для обеспечения быстрой разгрузки и предотвращения избыточной нагрузки и износа пола и транспортного средства.

- E) Использование беспроводного дистанционного управления допускается лишь при условии его полного тестирования перед началом каждого цикла погрузки или разгрузки. Необходимо всегда убедиться в том, что выбранный режим включен в данный момент, и что система функционирует. Если Вы, например, случайно включили функцию погрузки, а на самом деле собирались включить режим разгрузки, системе Cargo Floor и транспортному средству может быть причинен непоправимый ущерб.
- F) Во время работы системы Cargo Floor необходимо обеспечить свободный доступ ко всем имеющимся кнопкам/рукояткам остановки и управления.
- G) Сменный элемент напорного фильтра необходимо заменять не реже одного раза в год. Если муфты между транспортным средством и системой Cargo Floor регулярно отсоединяются, рекомендуется проверять на загрязненность напорный фильтр, а в случае необходимости чаще заменять его сменный элемент. При наличии обратного фильтра необходимо проверять и его (не входит в комплект поставки системы Cargo Floor). Несвоевременная замена фильтрующего элемента может привести к выходу из строя или неисправности системы Cargo Floor и транспортного средства.
- H) Движущиеся части должны быть скрыты кожухом. Во время работы системы Cargo Floor люди должны находиться на расстоянии не менее 10 метров от системы.
- I) В случае неисправности/проведения работ по техническому обслуживанию подходить к системе Cargo Floor можно лишь в том случае, если все оборудование, включая гидравлический насос, выключено, а сама система Cargo Floor и электрогидравлический агрегат отключены от электропитания и насоса.
- J) Регулярно проверяйте и в случае необходимости подтягивайте все болты крепления алюминиевых профилей пола системы Cargo Floor. Подобную проверку внутри транспортного средства легко может провести квалифицированный персонал. Тем не менее, система Cargo Floor должна быть включена без нагрузки, а специалист, осуществляющий проверку, должен положить палец наполовину на профиль пола и наполовину на болт. Между профилем пола и болтом не должно быть никакого люфта/зазора. Невыполнение подобной проверки состояния болтов может привести к выходу из строя системы Cargo Floor. Во время проведения данной проверки для выключения системы Cargo Floor должен присутствовать еще один человек.
- K) Проверьте наличие минимально допустимого количества масла (150 л). Слишком малое количество масла в гидравлическом баке может вызвать повреждение как насоса, так и системы Cargo Floor.
- L) Не допускайте превышения количества максимально допустимой величины 16 рабочих тактов в минуту. Лишь система Powerspeed Cargo Floor позволяет достичь значения 23 такта в минуту. Превышение количества рабочих тактов может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- M) Гидравлические трубопроводы, муфты и шланги слишком малого диаметра приведут к повреждениям.
- N) Если система Cargo Floor не запустилась или работает некорректно, необходимо немедленно выключить систему Cargo Floor и гидравлический насос. Затем перед повторным включением насоса и системы Cargo Floor необходимо проверить все контрольные точки. Для предотвращения перегрева масла необходимо регулярно проверять его температуру, АККУРАТНО и ОСТОРОЖНО прикасаясь к трубопроводу и/или масляному баку. Если один из них на ощупь слишком горяч, немедленно прекратите данные действия. **ВНИМАНИЕ: ПРИКОСНОВЕНИЕ К ПЕРЕГРЕТЫМ МАСЛУ И КОМПОНЕНТАМ СИСТЕМЫ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОЖОГИ!**
- O) Причиной выхода из строя или неисправности системы Cargo Floor могут стать и прочие компоненты гидравлической цепи, которые могут быть присоединены к гидравлической цепи системы Cargo Floor или отсоединены от нее.
- P) Заклинивание профилей пола, вызванное транспортировкой слишком тяжелых предметов и/или переохлаждением пола, а также примерзанием предметов к полу может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства. Рекомендуемые действия: в случае замерзания остановите систему и постарайтесь найти ангар (обогреваемое помещение) для того, чтобы произошло оттаивание продукта.



- Q) Поскольку подача электроэнергии в систему Cargo Floor часто связана с цепью освещения транспортного средства, на протяжении всего рабочего цикла системы рекомендуется держать освещение включенным.
- R) Техническое обслуживание и ремонт системы Cargo Floor должно производиться исключительно силами квалифицированного персонала. Использовать только оригинальные компоненты Cargo Floor для обеспечения максимальной надежности и долговечности.
- S) Максимально допустимая нагрузка определяется действующим законодательством и соответствующими положениями. Даже если система может работать с большей нагрузкой, законодательство устанавливает ее максимальный предел. Слишком тяжелые грузы могут привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- T) Убедитесь в том, что используется достаточное количество гидравлического масла необходимого типа. Использование неправильного типа гидравлического масла может вызвать повреждение системы Cargo Floor и насоса.
- U) Проверьте наличие нужного напряжения в сети транспортного средства. Убедитесь в том, что все электрические соединения надежно защищены изоляцией. Неправильное напряжение в электрической цепи может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- V) Убедитесь в том, что перегородка (при ее наличии) функционирует плавно и надлежащим образом. Правильно функционирующая перегородка обеспечивает чистую и быструю разгрузку товара. Функционирующая ненадлежащим образом перегородка увеличивает время выгрузки и может послужить причиной неисправности транспортного средства.
- W) Управление системой Cargo Floor неквалифицированным персоналом может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- X) Слишком высокая температура масла приведет к повреждению системы Cargo Floor и других гидравлических компонентов, например, насоса.
- Y) Рекомендуется всегда останавливать систему Cargo Floor при втянутых штоках поршней. Это обычно случается при позиционировании профилей пола в сторону окончания разгрузки (дверей транспортного средства). Невтянутые штоки поршней могут привести к выходу из строя системы Cargo Floor.
- Z) Для предотвращения повреждения профилей пола необходимо проявлять осторожность и максимально ограничить высоту разгрузки. Транспортировка запрещенных грузов, например, агрессивных, коррозионных, горячих, жестких, острых и клейких материалов, может привести к выходу из строя системы Cargo Floor и транспортного средства. Избегайте погрузки и разгрузки острых предметов. Грузы, которые мягче, чем профили пола, увеличивают срок службы Вашей системы; если у Вас появились какие-то сомнения, используйте защитную ткань или обратитесь к своему дилеру.
- AA) Система допускает передвижение вилочных погрузчиков. В принципе, поверхность системы допускает передвижение по ней транспортных средств, в том числе и вилочных погрузчиков, но необходимо обязательно проконсультироваться у своего дилера о максимально допустимой величине нагрузки на пол.  
Чрезмерная нагрузка приведет к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- BB) После работы всегда возвращайте органы экстренного управления в их исходное нерабочее положение.
- CC) Во время работы системы проверяйте температуру масла, прикасаясь к корпусу бака. Если масло настолько горячо, что Вы не можете долго прикасаться к баку, выключите насос, чтобы позволить маслу остыть, а также чтобы выяснить причину перегрева. Если масло слишком горячее, остановите погрузку или выгрузку, иначе возможен выход из строя системы Cargo Floor и других гидравлических компонентов.  
**ВНИМАНИЕ: ГОРЯЧЕЕ МАСЛО И КОМПОНЕНТЫ МОГУТ ВЫЗВАТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ И ТРАВМЫ!**  
Дополнительное оборудование: ваша система Cargo Floor может быть оснащена реле температуры масла, которое автоматически выключает систему на начальной стадии перегрева

- DD) Во время погрузки и выгрузки во избежание заторов необходимо, чтобы груз был равномерно распределен по поверхности пола. Подсказка: при транспортировке поддонов подложите доски из мягкой древесины размером 300 x 18 x 2350 мм, чтобы груз распределился более равномерно.
- EE) Постоянное давление груза на переднюю панель или двери может привести к дополнительному износу всей системы. Также конструкция может быть повреждена. Пожалуйста, обратитесь к вашему поставщику о возможности оптимизации или для того, чтобы предотвратить возникающие проблемы.
- FF) Пользователь / оператор / водитель, работающий с системой Cargo Floor, обязан всегда находиться на безопасном расстоянии от системы Cargo Floor, с момента включения гидравлического насоса до его выключения. Он не должен допускать возникновения каких-либо опасных ситуаций. В случае возникновения неисправности в процессе работы или присутствия других людей, он должен немедленно выключить систему Cargo Floor или гидравлический насос.
- GG) Запрещено вносить несанкционированные изменения / модификации / изменения / корректировки в какую-либо часть привода и системы Cargo Floor.

### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийное обязательство должно быть предварительно одобрено компанией Cargo Floor B.V.! Для получения гарантии посетите веб-сайт [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), сервис заполните и подайте заявление о гарантийных обязательствах, которое вы там найдете; в данном заявлении не забудьте указать серийный номер системы Cargo Floor.

### **АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА**

В случае ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ работа системы Cargo Floor может быть остановлена следующим образом:

- Путем нажатия на красную кнопку "стоп" на проводном пульте дистанционного управления;
- Путем перевода всех переключателей в положение "0";
- Путем перемещения рукоятки перепускного клапана в среднее "0" положение (только переключателей управления В и А);
- Путем выключения насоса вала отбора мощности/ двигателя;
- Путем отключения главного выключателя подачи электропитания;
- Путем отключения двигателя электрогидравлического агрегата;

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОДЪЕМУ

### **Внимание!**

Если оборудование оснащено системой защиты штока поршня, она должна оставаться на месте до конца монтажа. Систему можно демонтировать непосредственно перед передачей прицепа клиенту.



### **Предупреждение!**

Не разрешается поднимать систему Cargo Floor за цилиндры, клапаны или трубы.

Cargo Floor необходимо использовать специальные подъемные точки (как показано на рисунке 2). Особое внимание необходимо обратить на то, чтобы для подъема использовать правильный набор грузоподъемных приспособлений, чтобы не повредить направляющие блоки и трубопроводы

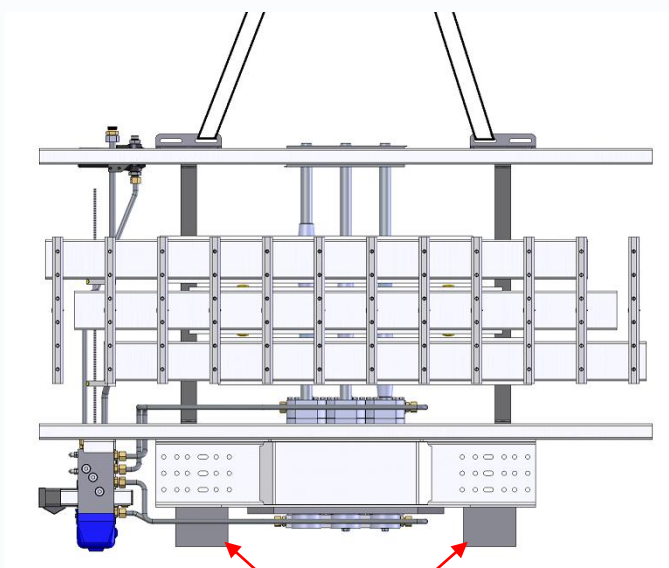
### Системы поставляются в транспортной стойке

Наклонные пластины, смонтированные на заднем мосту, разработаны таким образом, что они предотвращают повреждения нижней части цилиндров, трубопроводов и клапанов при наклоне системы на блоках или непосредственно на шасси.

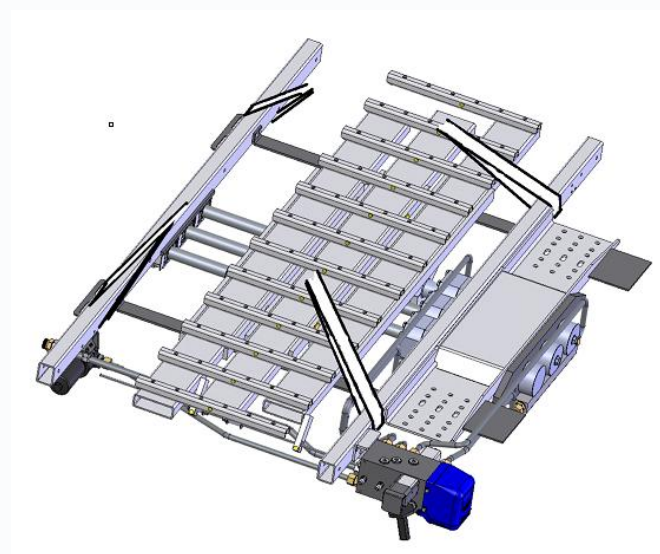
### Системы поставляются на поддоне

Система Cargo Floor может быть смонтирована непосредственно на шасси или раме. При установке системы Cargo Floor необходимо соблюдать чрезвычайную осторожность, чтобы обеспечить невозможность сползания системы и полностью исключить ее повреждение.

ФИГ. 2



Опрокидывающиеся пластины



## ШАССИ

Для сборки системы CF500 SLC Leak Resist\* “Centre Drive” мы будем давать советы в хронологическом порядке, как, по нашему мнению, это можно сделать наилучшим образом. Сборка системы CF500 SLC Leak Resist\* “Centre Drive” и установка ее на шасси производится почти так же, как установка стандартной системы CF500 SLC.

Во время установки системы Cargo Floor очень важно обеспечить плоскостность поперечных балок на шасси. Между поперечными балками не должно быть никакого различия по высоте, поскольку это может препятствовать монтажу системы и оказать негативное влияние на работу и срок службы системы Cargo Floor.

**⚠ Внимание: на стороне передней стенки должен быть закреплен и-образный профиль с водонепроницаемым соединением.**

Расположение поперечных балок см. на рисунке 4. Удостоверьтесь, что в средней части шасси имеется достаточное свободное пространство для системы Cargo Floor.

Расположение остальных поперечных элементов на шасси должно быть организовано таким образом, чтобы обеспечить достаточную поддержку пола и можно было поддерживать стены. Минимальное распределение элементов, которое мы советуем, показано на рис. 4.

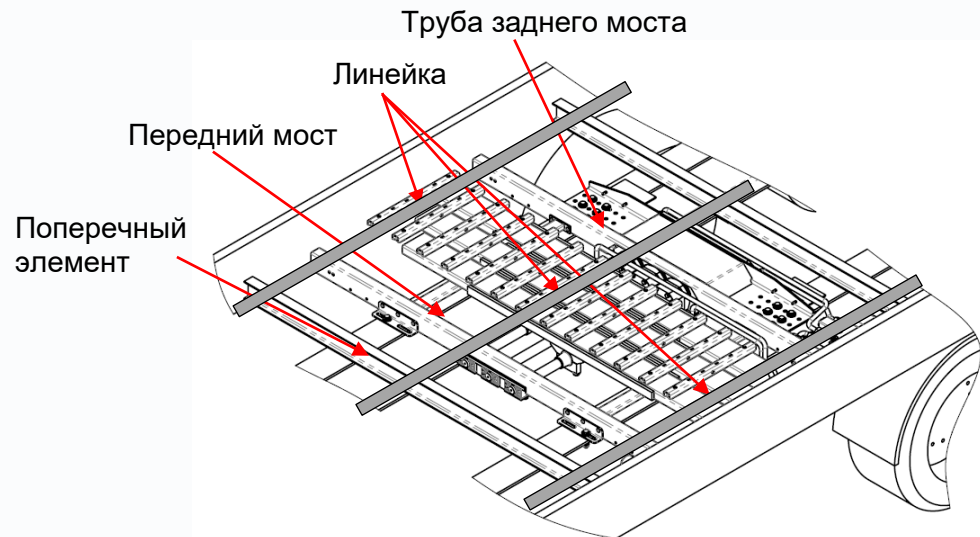
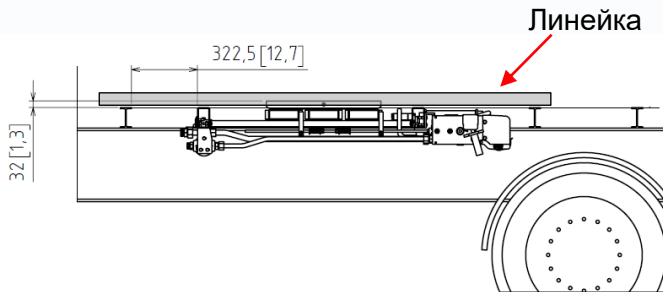
РИС. 4



## УСТАНОВКА СИСТЕМЫ

Перед установкой системы CF500 SLC необходимо изучить процедуры подъема. После этого система Cargo Floor может быть установлена в соответствующем пространстве на шасси / рамы (см. рисунок 5). Учтите, что штоки поршней всегда должны быть направлены в сторону передней стенки полуприцепа.

ФИГ. 5



## ПРОВЕРКА ВЫСОТЫ И ВЫРАВНИВАНИЕ СИСТЕМЫ CARGO FLOOR

### Проверка высоты

Система Cargo Floor должна быть установлена на правильной высоте. Необходимо проверить высоту в трех местах с помощью линейки, установленной на подвижных и поперечных балках. Высота верхних сторон переднего и заднего мостов системы Cargo Floor должна совпадать с высотой поперечных балок самого полуприцепа.

Любое свободное пространство, образовавшееся между шасси / рамой и нижней стороной системы Cargo Floor, должно быть компенсировано прокладками.

### Выравнивание

Чрезвычайно важно, чтобы система была точно выровнена с пластиковыми опорами. Для выравнивания системы ориентиром служит шток поршня среднего цилиндра.

Центральная линия среднего цилиндра (и в то же время средней подвижной поперечины системы 15 профилей) должна быть параллельна центральной линии самого полуприцепа. Натяните шпагат как метку для этой центральной линии.

Желательно надежно закрепить систему Cargo Floor сразу, как только она будет правильно установлена.

### КРЕПЛЕНИЕ СИСТЕМЫ

После того, как система Cargo Floor будет правильно установлена, она может быть закреплена на шасси / раме сваркой или болтовыми соединениями.

Крепление болтами (см. рис. 7 и 8), монтажный комплект Cargo Floor (CF500/CF600), номер статьи 6404036

Отверстия в шасси должны соответствовать монтажным отверстиям в заднем мосту и передней трубе системы Cargo Floor. 6 болтов на сторону должны использоваться на заднем мосту (см. рисунок 7), и по 1 болту на сторону на так называемом переднем мосту. Это в общей сложности 14 болтовых соединений.

Каждый болт должен быть зафиксирован 2 шайбами, 1 распорной втулкой, 1 гайкой и 1 самоконтрящейся гайкой. (См. рисунок 7).

Все болты должны соответствовать следующим техническим требованиям:

14 штук M16x80 ELVZ (DIN931-10.9). Качество 10.9.

14 шт. гаек M16. Качество 10

14 шт. контргаек M16

26 шт. шайб Ø 30 / Ø 17, толщина 3 мм (DIN125)

14 шт. распорных втулок ST52-3 Ø 30 / Ø 17, длина 20 мм.

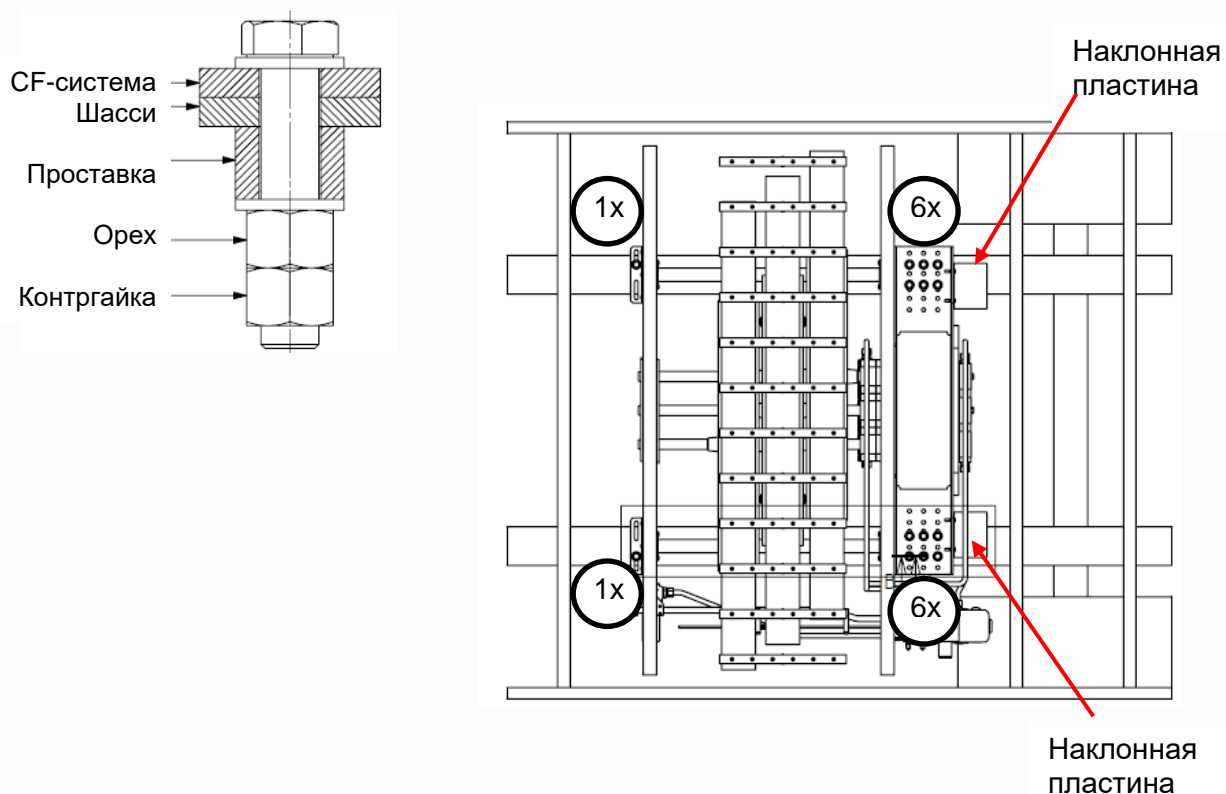
8 шт. шайб для сверхпрочного пружинного штифта с прорезью Ø40 / Ø17 x 6 с цинковым покрытием 200 HV

Если в системе имеется отверстие с канавкой, шайба для усиленного пружинного штифта с прорезью проходит под головкой болта.

Для алюминиевого шасси, в качестве альтернативы распорных втулок, мы можем порекомендовать использовать полосу (толщиной 20 мм) с соответствующим рисунком отверстий.

Момент затяжки гаек M16 составляет 300 Нм  **НЕ СМАЗЫВАТЬ!**

FIG 7.



**Сварка (см. рис. 8B)**

Сварные швы хорошего качества и соответствующей длины должны быть сделаны в точках, указанных на рисунке (рисунок 8).

Прежде, чем задний мост будет приварен к шасси, наклонные пластины (если присутствует) на задней стороне заднего моста должны быть удалены (рисунок 7).

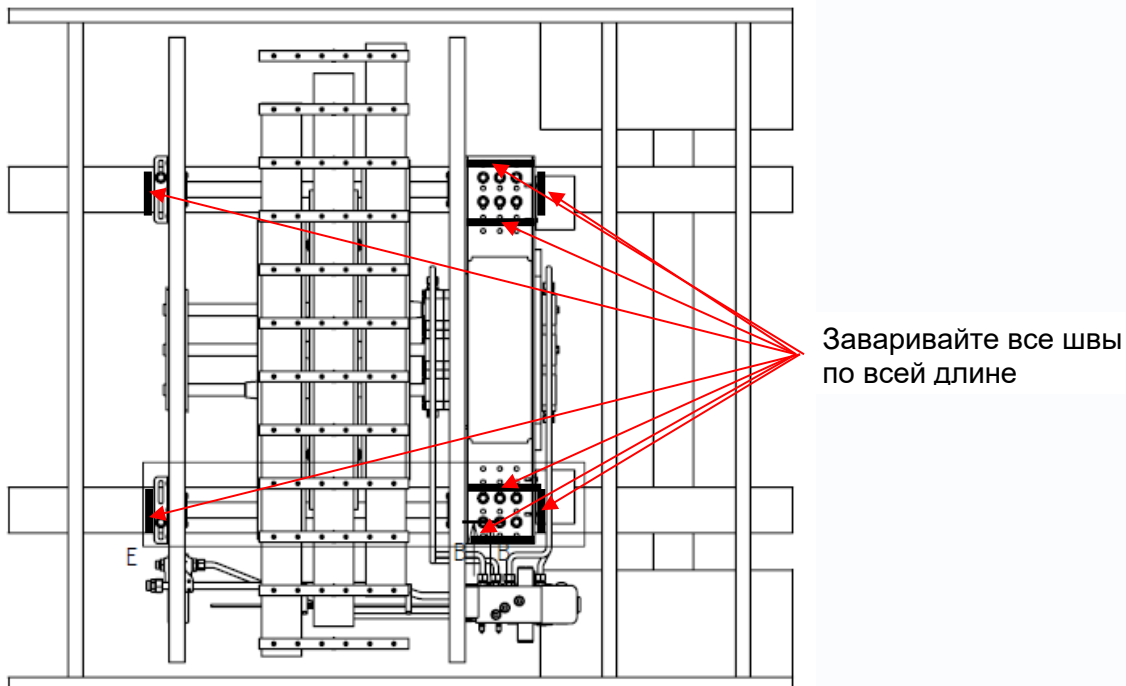
Ширина сварного шва должна быть не менее  $a = 10$  мм.

Усиление системы Cargo Floor дополнительными связями не требуется.

**Внимание!**

Обратите внимание, если подрамник оцинкован (как опция), места под сварку необходимо зачистить от цинкового покрытия.

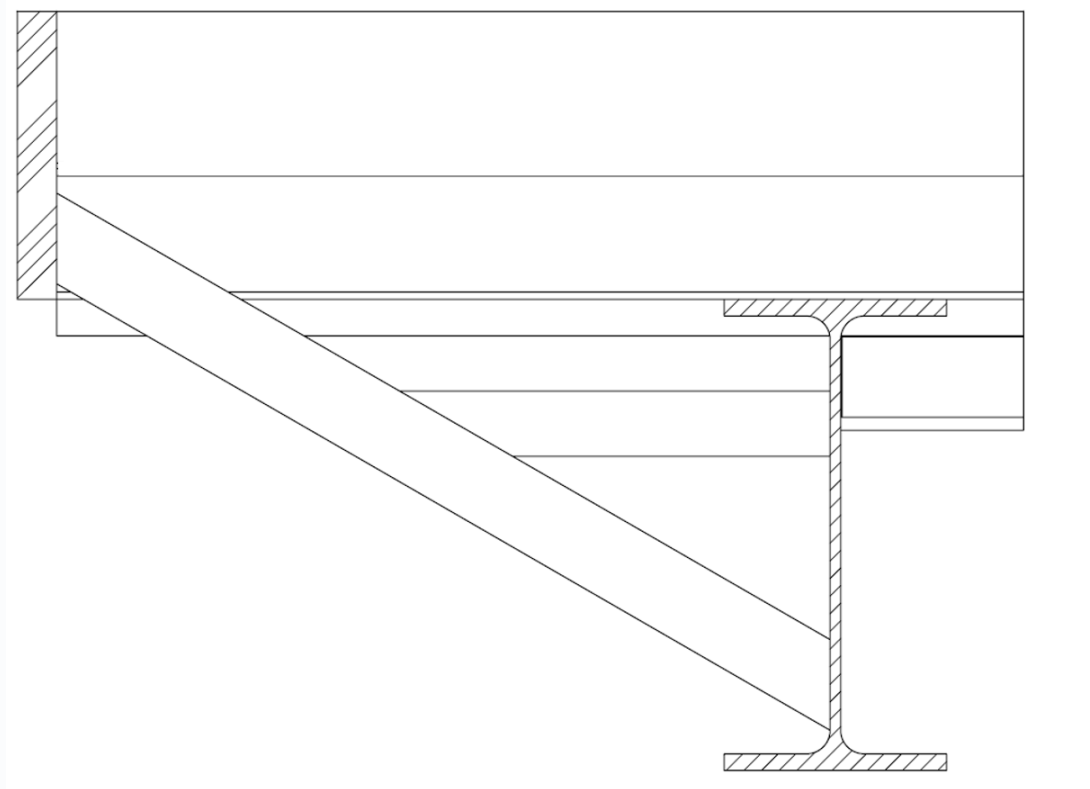
ФИГ. 8



### УСИЛЕНИЕ БОКОВЫХ СТЕН ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ СВЯЗЯМИ

Боковые стены системы Cargo Floor не поддерживаются, так как не используются никакие поперечные элементы. Когда система сильно загружена, это может привести к деформации боковых стен. Этого можно избежать, прикрепив боковые стены к шасси. На рисунке 9 показано, как это может быть сделано.

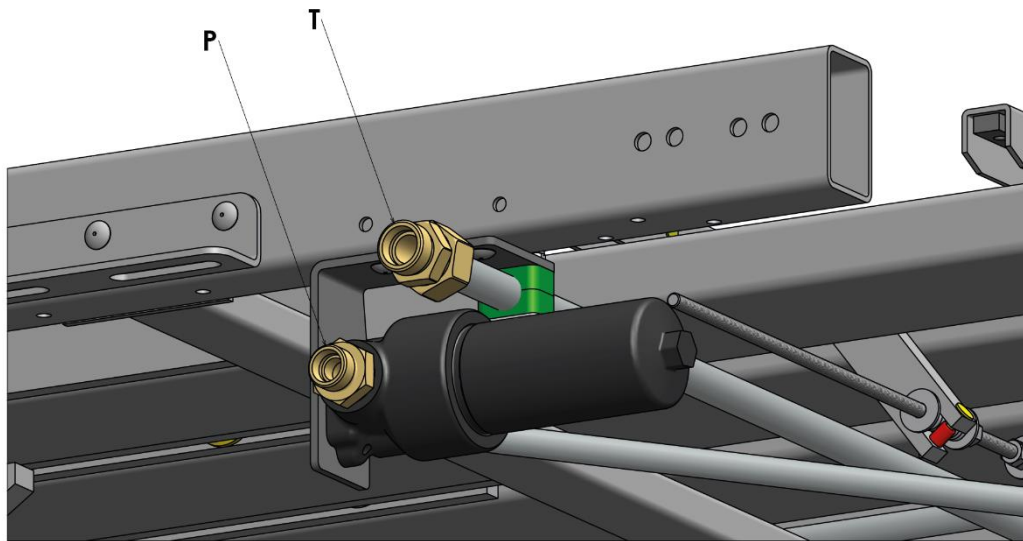
ФИГ. 9





**СОЕДИНЕНИЕ ГИДРАВЛИКИ**

ФИГ. 10



Система Cargo Floor в стандартном исполнении поставляется с напорным фильтром, уже смонтированным на переднем мосту, см. рисунок 10. Нагнетательный гидравлический трубопровод ( $\varnothing 20 \times 2$  питание через 16 мм) от управляющего распределительного клапана до напорного фильтра уже смонтирован. Входной канал напорного фильтра оснащен прямой резьбовой муфтой 1" x 20 мм. Рядом смонтирован обратный гидравлический трубопровод ( $\varnothing 25 \times 2,5$  питание через 20 мм) от управляющего распределительного клапана до переднего моста, заканчивающийся соединительным коленом (25-25 мм). К вышеназванным муфтам при необходимости можно подсоединить гидравлические шланги (заказываются отдельно), в этом случае поставляемые шпонки и врезные кольца не понадобятся. Их применяют, если вместо гидравлических шлангов используются гидравлические трубы.

**⚠ Важная информация: неправильное подсоединение нагнетательного и обратного трубопроводов вызовет неправильное функционирование и повреждение системы.**

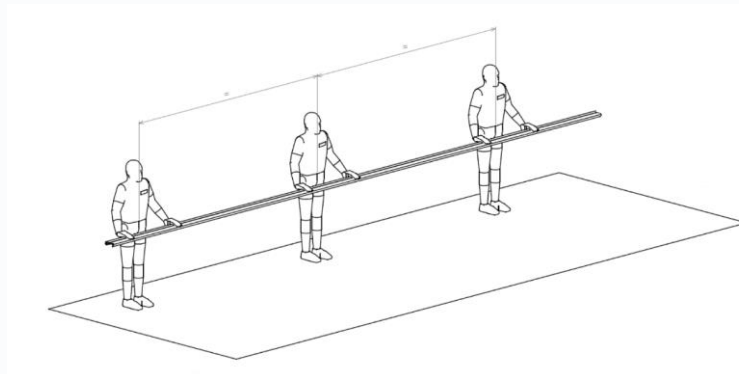
Перед соединением тщательно очистите все гидравлические компоненты, убедитесь, что в них не осталось никаких заглушек / остатков чистящего материала.

Постарайтесь использовать как можно меньше угловых соединений (т. к. это приводит к потере давления и возникновению давления обратного тока).

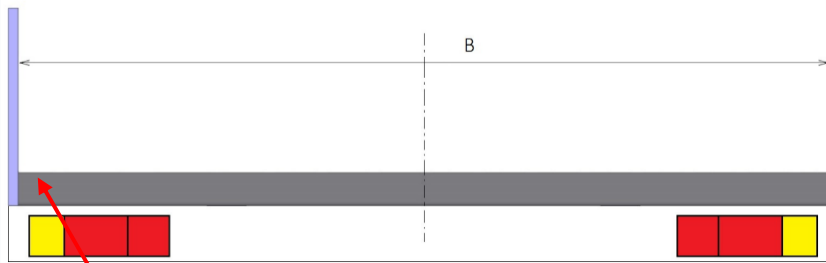
**После соединения системы ее нельзя включать. Эксплуатация может быть начата только после того, как полуприцеп и пол будут полностью собраны!!!!**

### ПОДГОТОВКА ПРОФИЛЕЙ

РИС. 14



Во время следующих действий и приготовлений необходимо обращаться с нижними и верхними профилями таким образом, чтобы профили не изгибались или не были повреждены любым другим способом. Мы советуем перемещать или наклонять профили с помощью не менее трех человек.

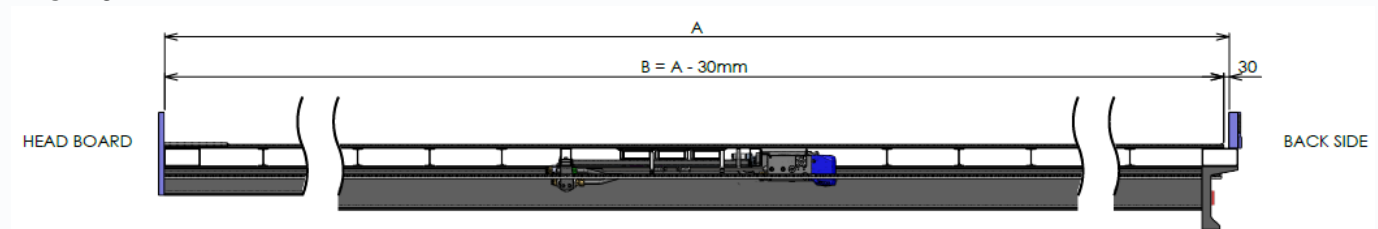


Начните с левой стороны

Монтаж пола необходимо производить слева направо.

### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДЛИНЫ НИЖНЕГО ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОГО ПРОФИЛЯ

РИС. 16



Длина нижнего профиля определяется внутренним пространством в полуприцепе. За основу берется расстояние от внутренней стороны передней стенки до внутренней стороны дверей. Мы называем этот размер **A**. Из него необходимо вычесть 30 мм со стороны дверей. Это будет размер **B**.



**Внимание:** Если имеются какие-либо выступы на передней стенке или на дверях на высоте нижних профилей, необходимо принять это во внимание при определении длины.

### ВЫРЕЗАНИЕ ОТВЕРСТИЙ В ПОДДЕКЕ LEAK PROOF

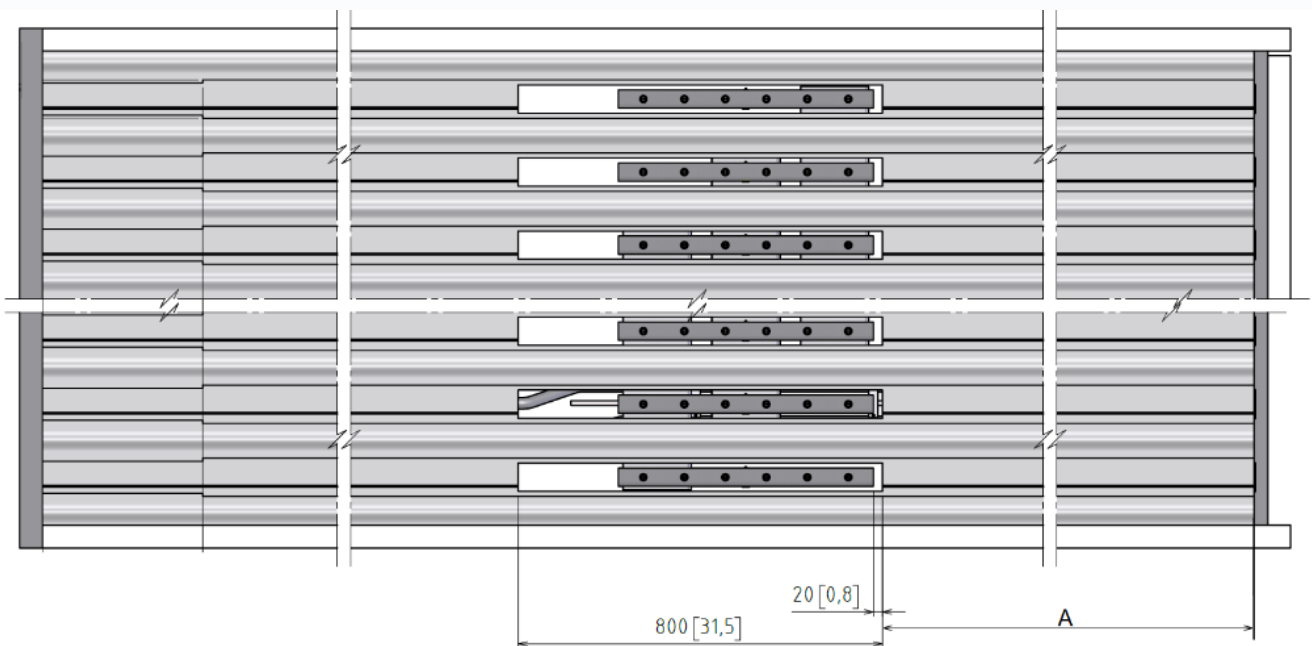
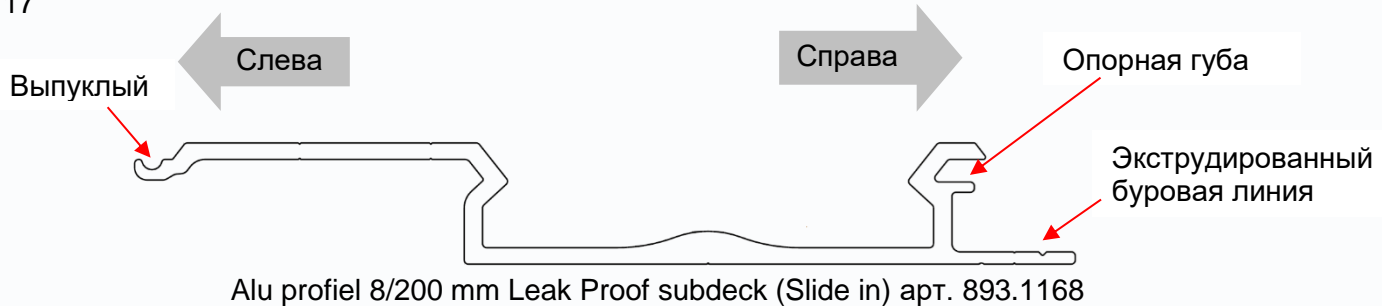
В месте установки системы необходимо вырезать части из профилей Leak Proof subdeck, через которые будут выступать и-профили.



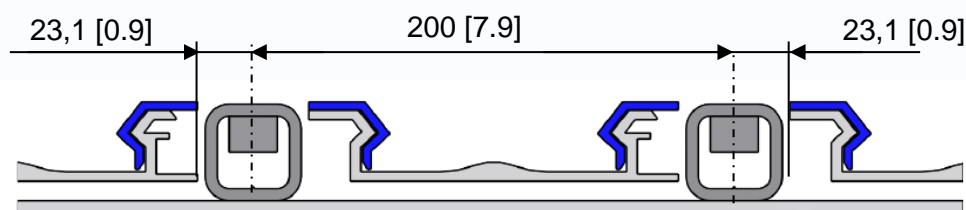
#### Советы

Уложите профили подложки Leak Proof в том направлении, в котором они будут встраиваться. Укладка пола должна производиться слева направо. Поэтому очень важно позаботиться о том, чтобы подпалубные профили Leak Proof Т были установлены таким образом, чтобы на будущей задней стороне пола выпуклость находилась слева, а опорная кромка - справа.

ФИГ. 17

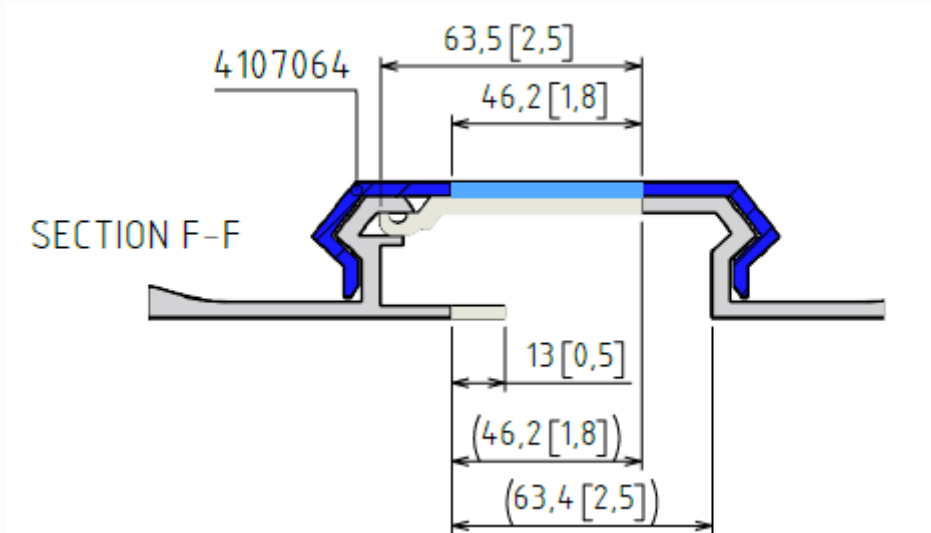


ФИГ. 18

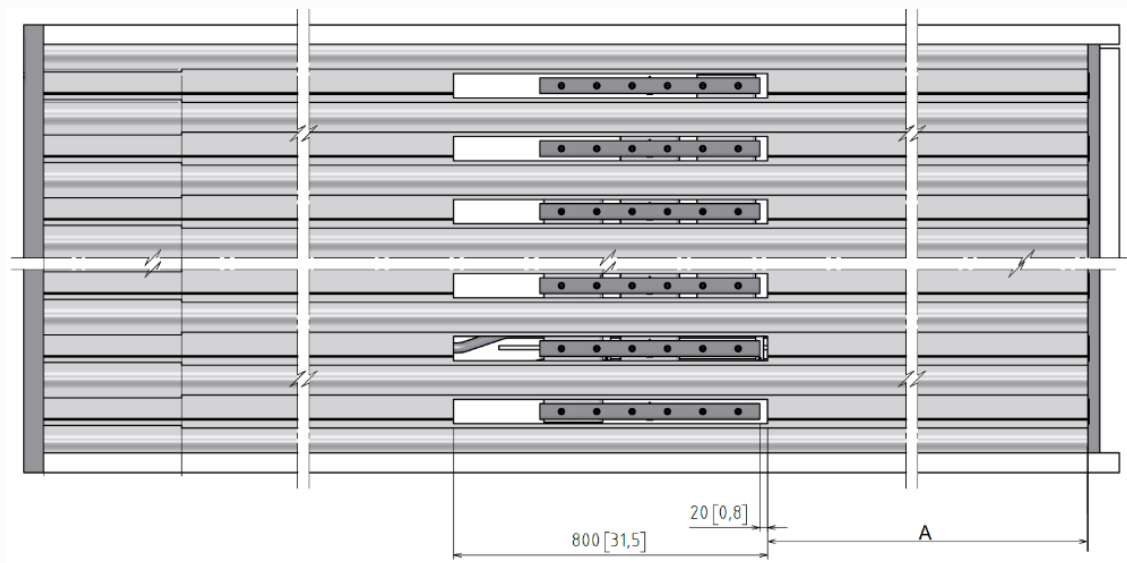


Для определения расположения этих отверстий в подпалубном профиле Leak Proof можно воспользоваться измерениями, приведенными в ФИГ. 19 А и 19 В. В левом профиле необходимо сделать вырез только с правой стороны, а в правом профиле - только с левой стороны. Все остальные профили требуют выреза с обеих сторон. Положение и длина отреза одинаковы для каждого подпрофиля.

ФИГ. 19 А



ФИГ. 19 В


**Внимание**

После извлечения частей, которые были вырезаны из профилей, профили станут более слабыми, обратите внимание на [ФИГ. 14](#) чтобы предотвратить изгиб.

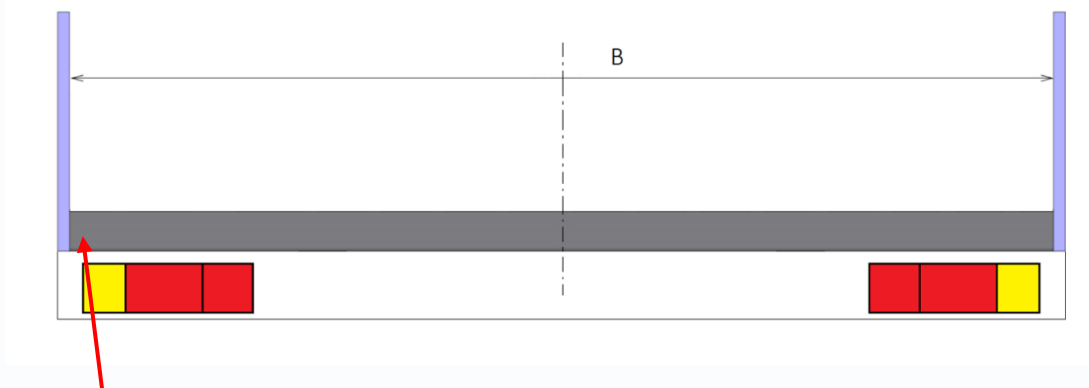
Теперь необходимо определить ширину левых профилей. Как это сделать, показано в ФИГ. 21 В. Обратите внимание на профиль под стеной, он может стать препятствием при определении ширины, см. ФИГ. 20.

**!** Для расчета важно заранее определить, будет ли использоваться герметик или привариваться к стенам. Выбор может повлиять на ширину шва к стене. Кроме того, важно понимать, что шов между полом и стеной должен быть водонепроницаемым. Выбранный вами способ не зависит от грузового пола.

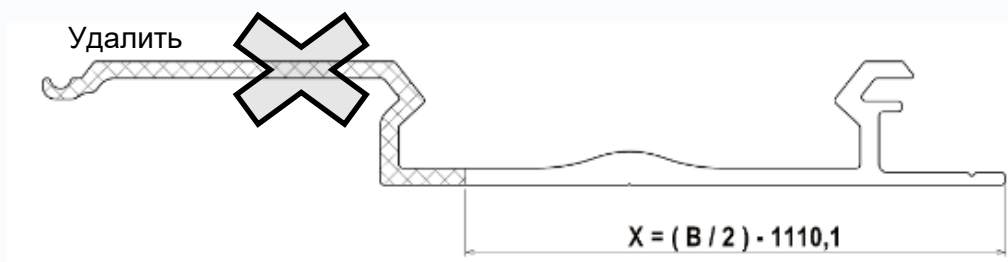
ФИГ. 20



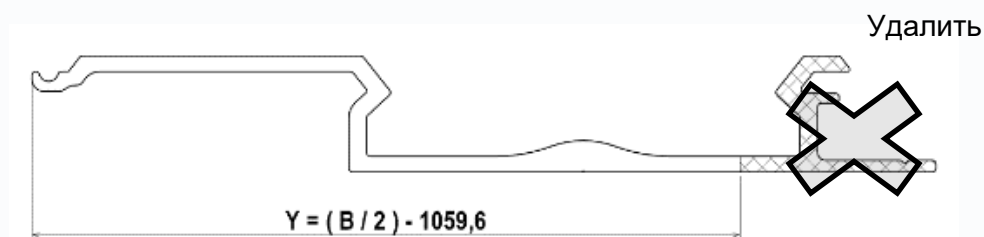
ФИГ. 21 А



ФИГ. 21 В



ФИГ. 21 С

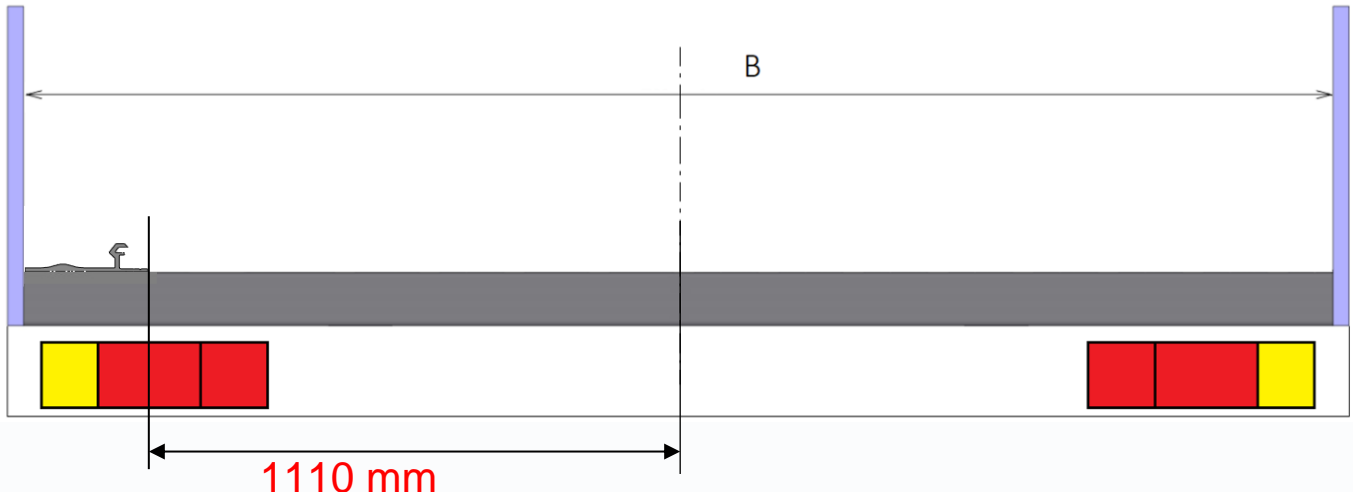


Вы делите имеющееся пространство (обратите внимание на препятствия и выбранную ширину шва) между стенами на два и вычитаете из этого значения 1110 мм для левого профиля. Оставшееся значение и есть ширина левого профиля.

Определять ширину правого профиля лучше всего после монтажа всех остальных деталей пола. Таким образом вы предотвратите расхождение фактического размера с теоретическим из-за применения различных допусков. Тем не менее, мы поместили теоретическое измерение в ФИГ. 21 С.

Первый профиль, который необходимо смонтировать, - это боковой профиль с продольным распилом. Они должны быть установлены на расстоянии 1110 мм от центральной линии прицепа. Тщательно проверьте это измерение в разных местах, прежде чем закрепить профиль. Если этот профиль будет установлен неправильно, это повлияет на все остальные профили.

ФИГ. 22



После установки бокового профиля его можно закрепить. Чтобы предотвратить перемещение профиля во время крепления, можно временно зафиксировать его в нескольких местах с помощью клеевых зажимов.

Теперь можно прикрепить боковой профиль к поперечинам. Для этого можно использовать саморезы, моноболты, гвозди для гвоздезабивного пистолета или сварку (см. ФИГ. 23). Посоветуйтесь с поставщиком крепежных материалов о возможных альтернативах. Мы не советуем использовать заклепки, полностью изготовленные из алюминия, они недостаточно прочны. Подходят только заклепки со стальным сердечником (так называемые моноболты).

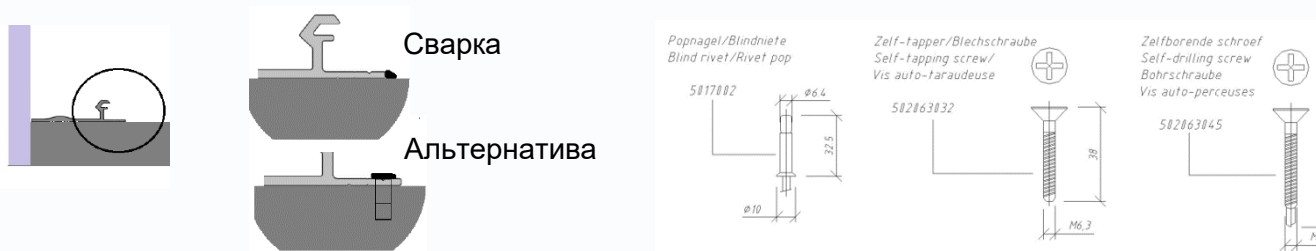
На профиле выдавлена линия сверления, чтобы вы могли легко определить центр отверстия, которое необходимо просверлить. Закрепите профиль на каждой поперечине.

Сваривать профиль нужно сварным швом длиной не менее 30 мм и с  $a=3$ .



**На крепление этих профилей будет приходиться большая нагрузка, так как шасси более гибкое. Пожалуйста, учитывайте это при креплении.**

ФИГ. 23



После закрепления этого профиля снова проверьте измерение до центра прицепа. Положение этого профиля очень важно, так как он является ориентиром для всех остальных напольных профилей. Теперь можно монтировать остальные профили.

### ЗАКРЕПИТЕ ДРУГИЕ НАПОЛЬНЫЕ ПРОФИЛИ

Теперь можно установить следующий напольный профиль выпуклой частью в опорную кромку, как показано на ФИГ. 25. Существует 2 способа соединения подпольных профилей между собой: с помощью герметика или сварки.

#### Способ 1: герметик

Нанесите герметик на опорную кромку (ФИГ. 24 А) уже смонтированного напольного профиля и выпуклость профиля, который необходимо смонтировать (ФИГ. 24 В). Герметик должен выходить за полость выпуклости (около 5 мм) и наносится по всей длине напольного профиля, за исключением первых 50 мм со стороны изголовья и последних 50 мм со стороны двери (ФИГ. 25, первые и последние 50 мм будут заварены). В качестве герметика можно использовать Sika 252. Пожалуйста, внимательно следуйте инструкциям (по предварительной обработке/подготовке и в каких ситуациях можно использовать), которые дает поставщик/производитель выбранного вами герметика. На один подпольный профиль потребуется около 425 мл герметика. Кроме того, конечно же, необходимые картриджи для герметизации уплотнительной пластины на изголовье и герметизации профилей в месте расположения задней платформы.



#### **Внимание!**

Всегда помните о времени отверждения герметика..

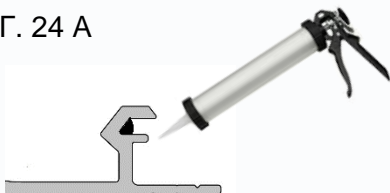
Перед установкой профиля необходимо нанести полоску герметика на задний портал в области устанавливаемого профиля.

После этого оба профиля можно задвинуть друг в друга, при этом может потребоваться использование зажимов, чтобы оба профиля придвинулись друг к другу. Проверьте правильность установки профиля с помощью 3 позиционирующих зажимных приспособлений (артикул 9112013), при этом профили должны прилегать к вертикальным монтажным поверхностям позиционирующих зажимных приспособлений. С помощью этих приспособлений можно в разных местах проверить, правильно ли вошли друг в друга выпуклость и опорная кромка (ФИГ. 26 и 27).

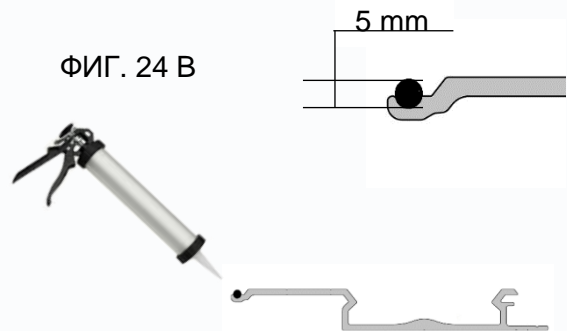
Если профиль установлен правильно, его также можно прикрепить к поперечинам. Это можно сделать с помощью саморезов, моноболтов, гвоздей для гвоздезабивного пистолета или сварки (см. ФИГ. 23). Выровняйте выступающий герметик и там, где необходимо, заполните верхний V-образный паз так, чтобы он был полностью заполнен.

После того как вы прикрепили все подпольные профили к поперечинам, можно приварить 50 мм с передней и задней стороны. Сварной шов может не выступать за верхнюю поверхность задвижного профиля из-за подшипника, который еще нужно установить (см. ФИГ. 28). Если сварной шов выступает, его необходимо зачистить и загладить. После сварки и выравнивания необходимо проверить все швы и заполнить герметиком швы/отверстия между герметиком и швом, чтобы пол был полностью герметичным (здесь нужно выровнять выступающий герметик).

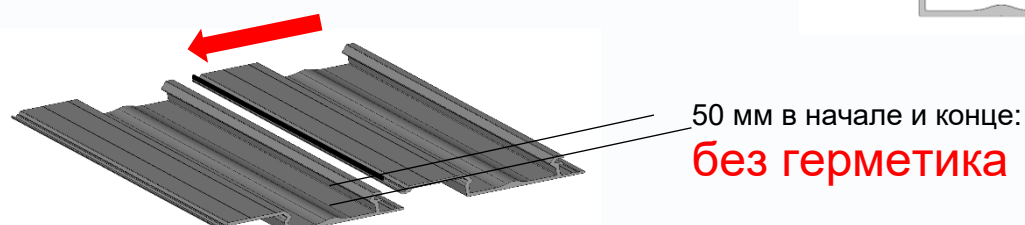
ФИГ. 24 А



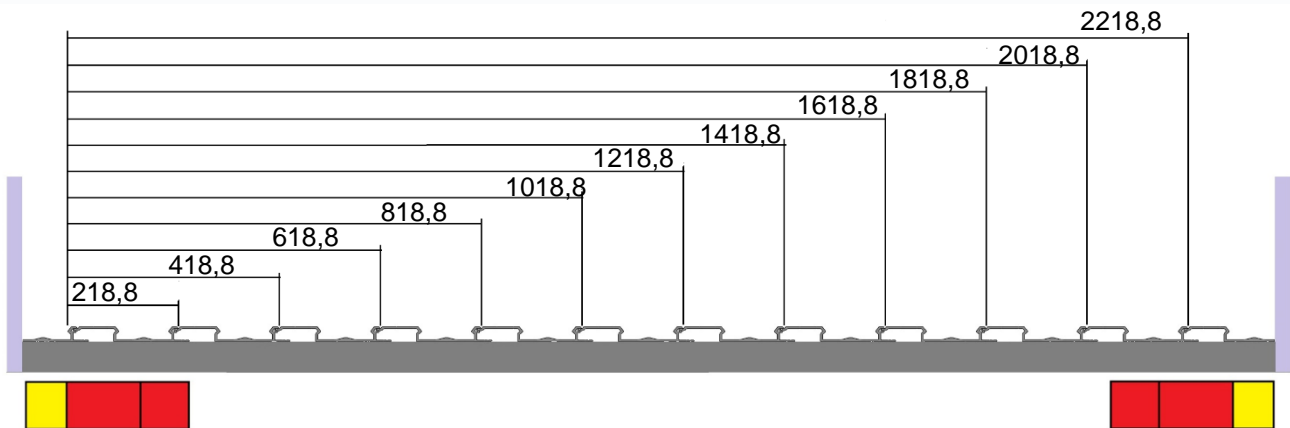
ФИГ. 24 В



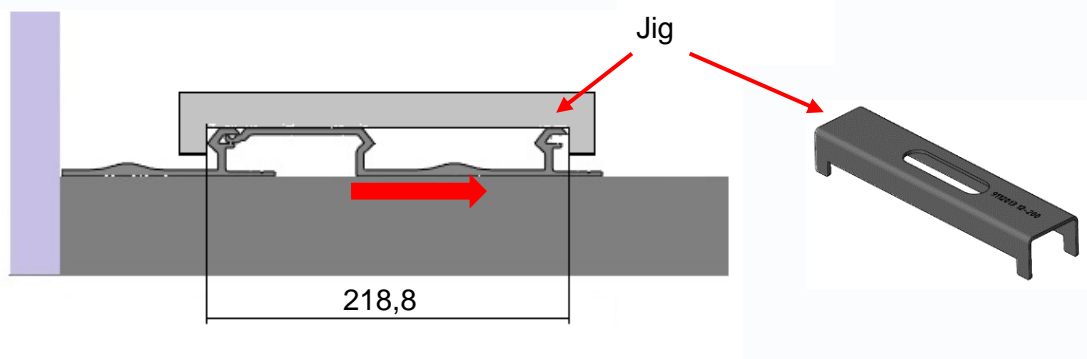
ФИГ. 25



ФИГ. 26



ФИГ. 27



Вставьте профиль, а затем прижмите его к вертикальным стенкам формы.

#### Метод 2: Сварка



#### Внимание!

Не используйте герметик при сварке профилей, возможно образование газов, что приведет к протеканию сварного шва.

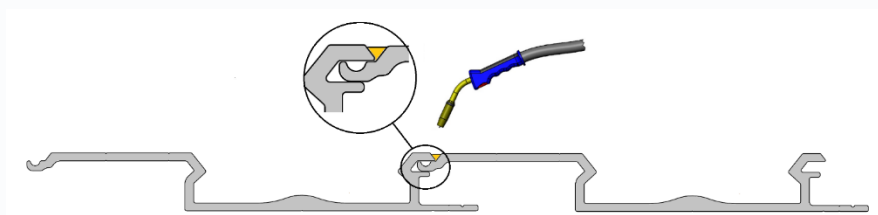
Установите следующий напольный профиль на свое место. При этом обратите внимание на свободное пространство на выпуклости. Вытяните профили так, чтобы они прилегли к вертикальным монтажным поверхностям формы.

Проверьте размеры (ФИГ. 26 и 27) и закрепите его на поперечинах. Если этот профиль расположен правильно, его также можно прикрепить к поперечинам. Это можно сделать с помощью саморезов, моноболтов, гвоздей для гвоздезабивного пистолета или сварки (см. ФИГ. 23).

Теперь приварите V-образный паз по всей длине.

Сварной шов может не выступать за верхнюю поверхность скользящего профиля из-за подшипника, который еще нужно установить (см. ФИГ. 28). Если сварной шов выступает, его нужно зашлифовать и выполнить гладкую обработку.

ФИГ. 28





### ОТДЕЛКА КРАЕВ НИЖНЕГО ПОЛА

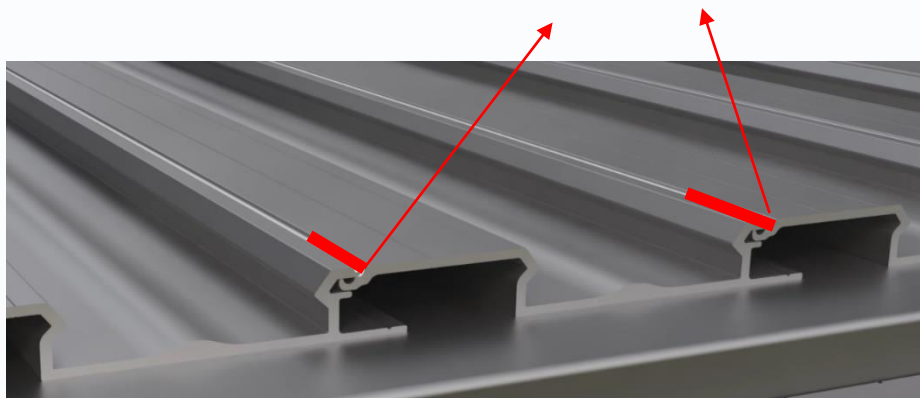
Когда монтаж пола полностью завершен, необходимо позаботиться о герметичном соединении по всему периметру пола между полом и другими элементами прицепа. Все швы и отверстия должны быть закрыты с помощью герметика или заварены.



**Начните с приваривания алюминиевой заглушки (артикул 5467006) с обратной стороны над отверстием в полу..  
Вы также привариваете первые 50 мм V-образного паза, который впоследствии должен быть гладким.**

РИС. 29 А

V-образный паз 50 мм и гладкая отделка



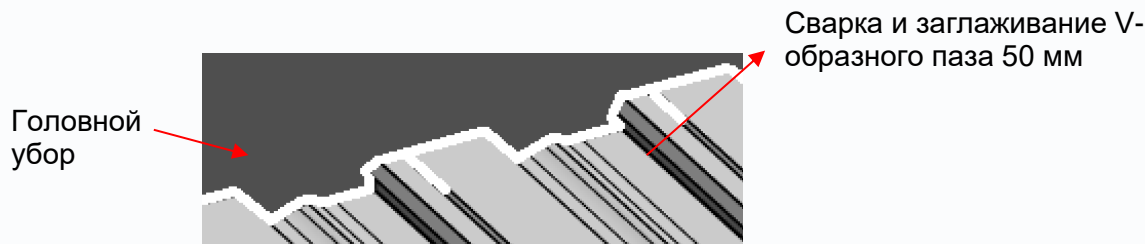
После уплотнения T-образного профиля можно сварить или склеить весь задний шов от основания до задней балки (рис. 29 В).

РИС. 29 В



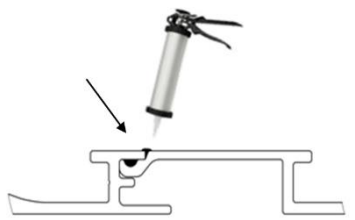
Со стороны изголовья пол можно сварить или уплотнить, следуя контурам (ФИГ. 29 С). Кроме того, V-образный паз на расстоянии первых 50 мм от изголовья должен быть заварен и гладко обработан.

ФИГ. 29 С



Теперь можно сварить или склеить шов между боковыми профилями и стенами. После герметизации всех напольных профилей по всему периметру необходимо проверить, достаточно ли герметичен шов на верхней части выпуклой части. В некоторых местах шов может потребовать дополнительной герметизации, см. ФИГ. 30.

ФИГ. 30



### МОНТАЖ КОНЦЕВЫХ УПОРОВ И ПЛАСТИКОВЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ ПРОФИЛЕЙ

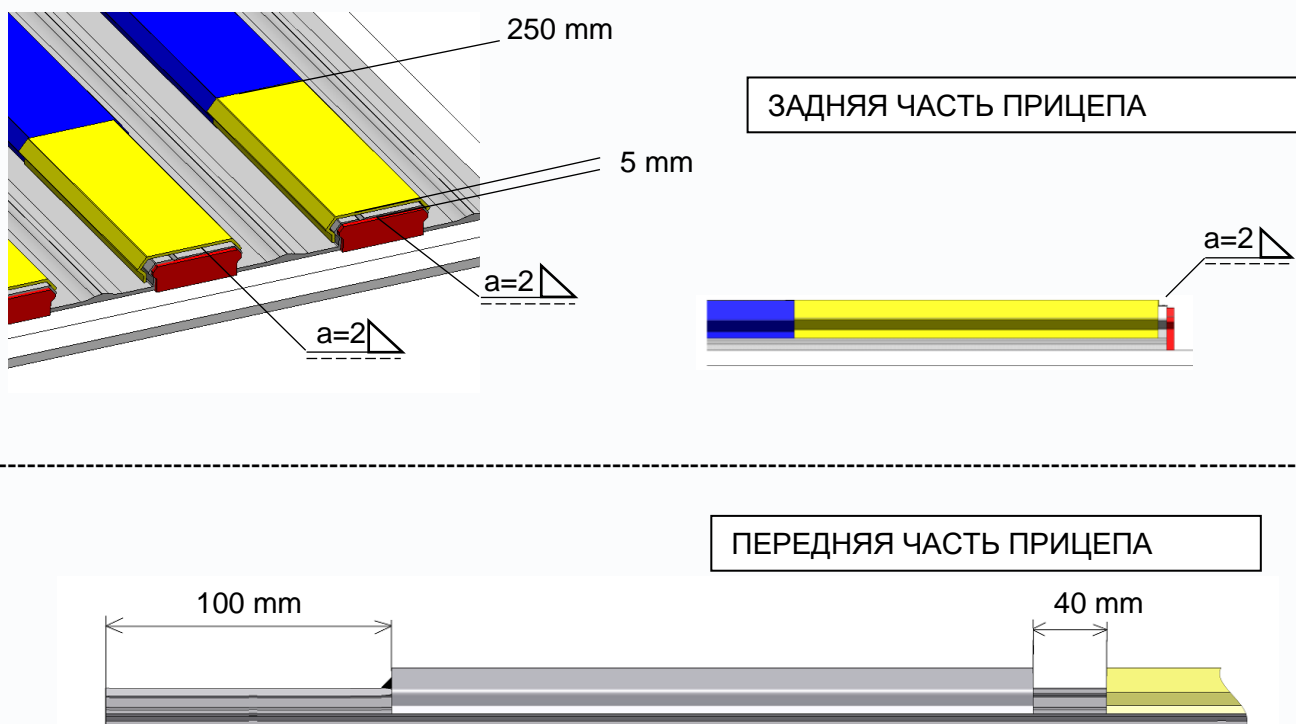
#### Монтаж концевых упоров



Благодаря тонкой и специальной форме алюминиевой торцевой крышки, ее можно устанавливать сверху.  
 с Положите алюминиевый упор по диагонали на основание, а затем ногой уложите его на основание (см. также монтажный пластиковый направляющий профиль).

После монтажа и отделки основания можно приступать к монтажу алюминиевых торцевых упоров LP/LR для алюминиевого подпалубного профиля 8/200 (250 мм, артикул 5448029). Алюминиевые торцевые упоры устанавливаются со стороны изголовья и со стороны двери. Сначала алюминиевый упор приваривается на расстоянии 100 мм перед изголовьем, что позволяет приварить его к основанию. Торцевой упор со стороны изголовья должен быть приварен к основанию с помощью шва  $a=2$ . Затем можно приварить торцевой упор со стороны двери, см. рисунок 31.

ФИГ. 31



### Монтаж пластиковых направляющих профилей

После установки и отделки алюминиевой подложки Leak Proof можно приступать к монтажу пластиковых направляющих профилей (артикул 4107064). Пластиковую направляющую можно просто защелкнуть на поддеке Leak Proof сверху, прижав ее ногой. Из-за расширения и сжатия пластиковых направляющих профилей со стороны изголовья следует оставить отверстие около 40 мм. Затем вырежьте в пластиковом направляющем профиле отверстие шириной 46 мм и длиной 800 мм для пальцев. Это можно сделать, например, с помощью острого ножа или шлифовальной машины с тонким диском.



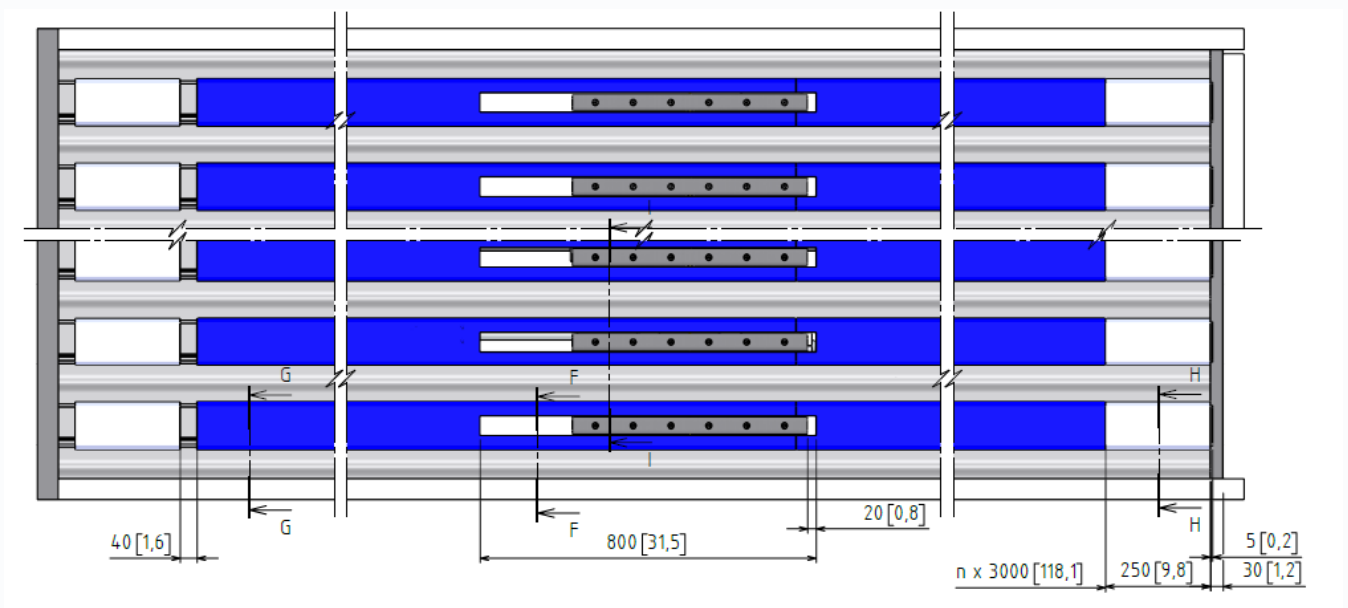
#### Внимание!

Перед установкой пластиковых направляющих профилей очистите алюминиевую подложку от стружки и других материалов, чтобы избежать попадания загрязнений под пластик. Это может усложнить монтаж профилей.



Обратите внимание на то, чтобы между торцевым упором и пластиковым направляющим профилем со стороны изголовья оставался зазор 40 мм. Это даст возможность подшпикнику расширяться за счет расширения пластика в результате перепада температур.

ФИГ. 32

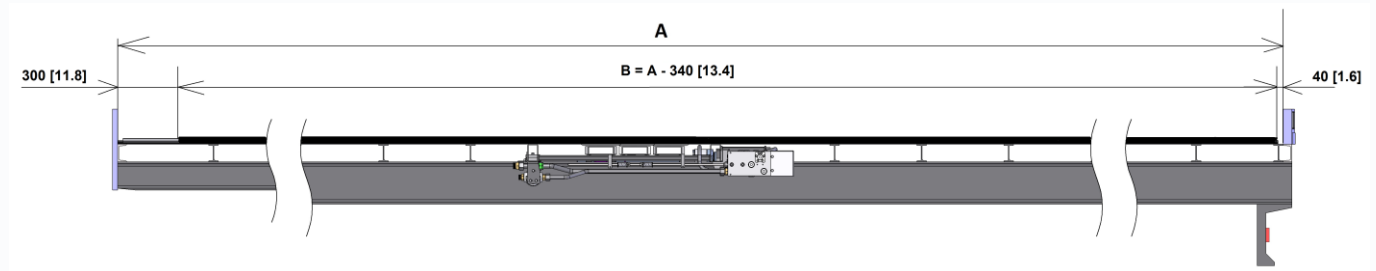


### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДЛИНЫ ВЕРХНЕГО ПРОФИЛЯ

Для определения длины профиля водонепроницаемого пола необходимо использовать следующее вычисление. Снова измерьте внутреннюю длину полуприцепа (длина A). Вычтите длину рабочего хода цилиндров (- 200 мм). Затем вычтите необходимое свободное пространство 100 мм в направлении передней стенки (чтобы предотвратить сжатие материала). Свободное пространство до дверей должно составлять 40 мм.

Получаем следующее уравнение:  $A - 200 - 100 - 40 = A - 340$  мм

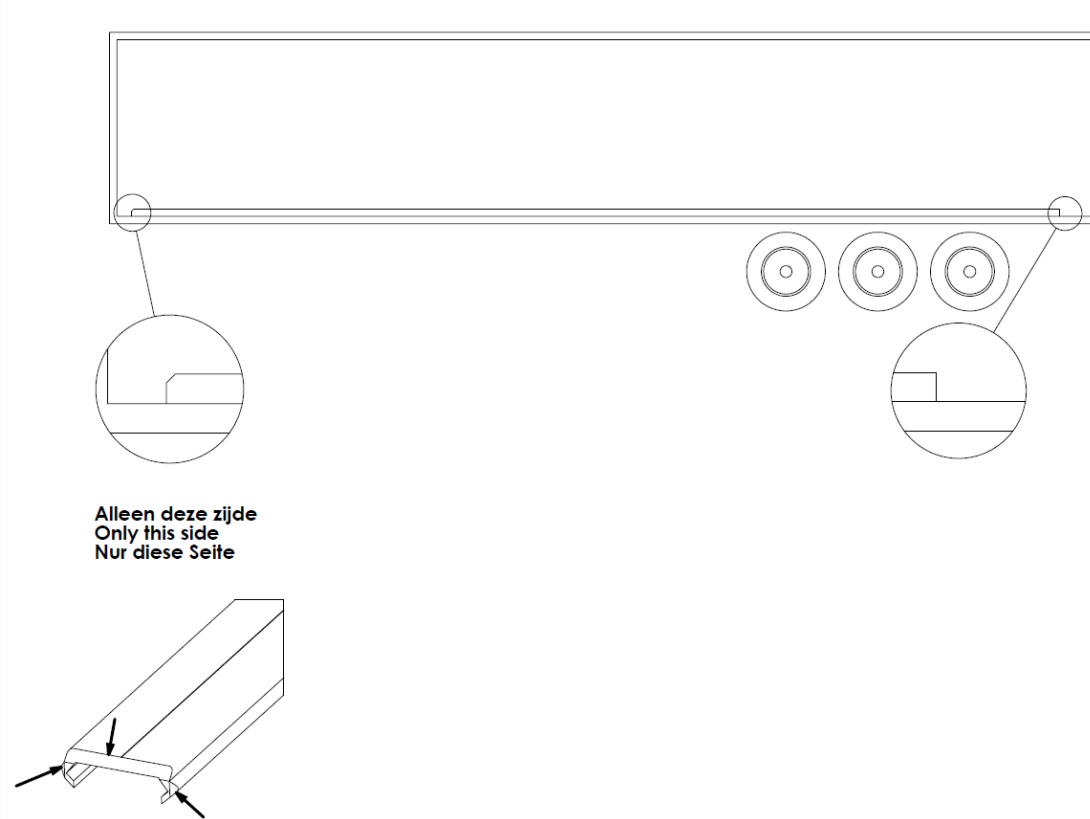
РИС. 34



**⚠** Перед установкой профилей Deckslat в прицеп их необходимо закруглить (сделать фаску) со стороны головной доски (ФИГ. 35).

ФИГ.

35



## СВЕРЛЕНИЕ МОНТАЖНЫХ ОТВЕРСТИЙ В ПРОФИЛЯХ

Профили должны быть закреплены 6 винтами.

РИС. 37 А

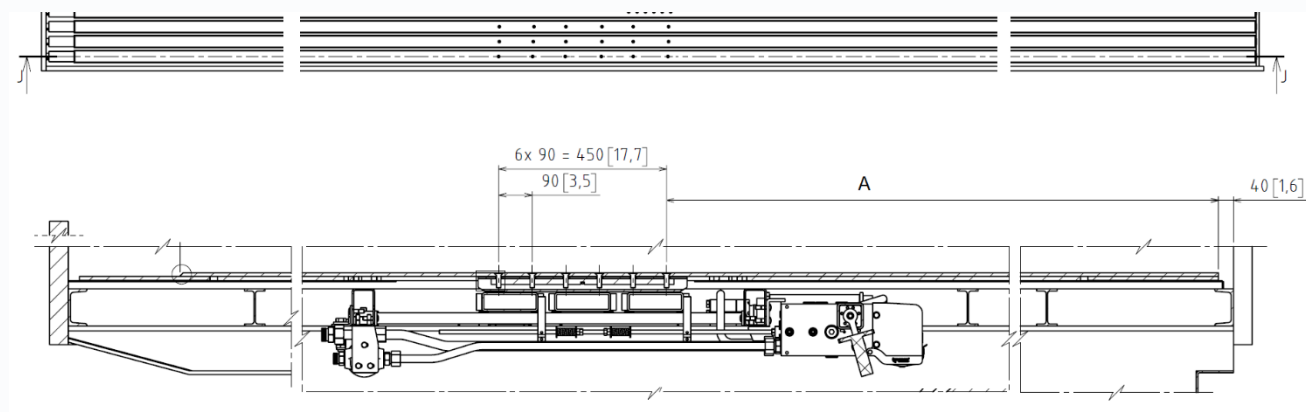
Сначала необходимо определить положения отверстий в профилях, см. рис. 37 В.

Проверьте, полностью ли втянуты все цилиндры. Это можно проверить следующим способом: штоки поршней не могут выступать из пластикового опорного блока больше чем на 5-10 мм.

Положение определяется путем измерения от внутренней стороны двери до первого отверстия и-профилей. Вычтите из этого измерения 40 мм и получите измерение А. Отметьте место этого первого отверстия на верхней стороне 15 профилей.

РИС. 37 В

### Цилиндры полностью втянуты



## СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ В ПРОФИЛЯХ ПОЛА

Перед установкой профилей в них необходимо просверлить отверстия. Обратите внимание, что отверстия нужно сверлить со смещением групп из-за различных расстояний до опор подвижной рамы в системе приводов (см. рисунок 37).

- Просверлите 6 отверстий  $\varnothing 4,5$  мм при помощи шаблона (рис. 38) с верхней стороны профилей пола, чтобы центры отверстий были на одной линии с базисной линией. Затем рассверлите отверстия в том же направлении до  $\varnothing 12,5$  мм.
- Затем отверстия необходимо раззенковать с верхней стороны, используя качественную зенковку, согласно спецификации G136 HSS DIN 335 C, код 13628.0 (рисунок 39). Убедитесь, что отверстие раззенковано на правильную глубину; головка винта не должна выступать или утопать в профиле пола. См. рисунок 40.

РИС. 38

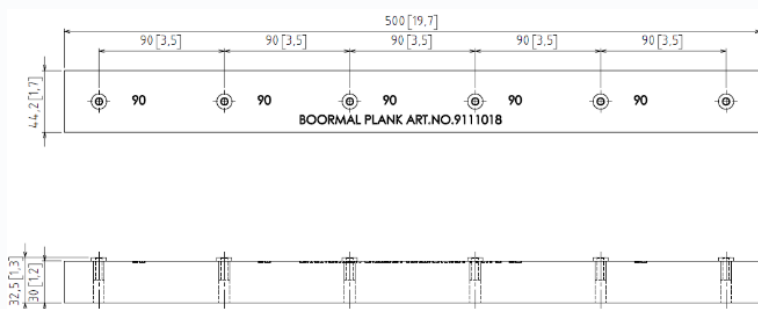


РИС. 39

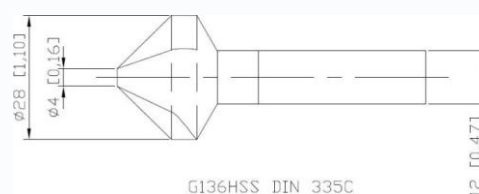


РИС. 40

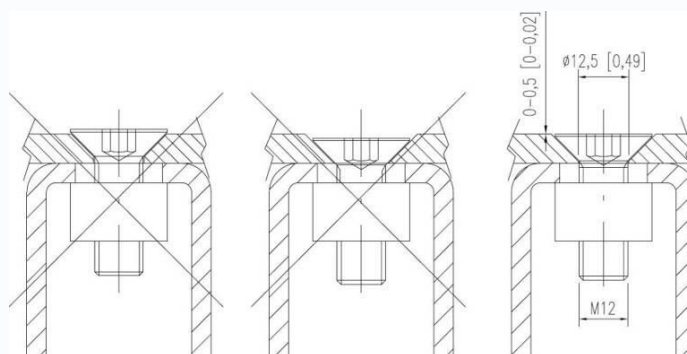
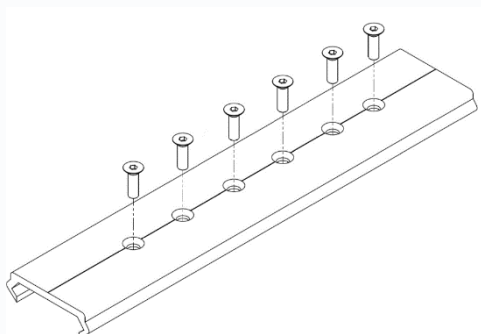


РИС. 41



### **КРЕПЛЕНИЕ ПРОФИЛЕЙ ПОЛА К ПРИВОДУ**

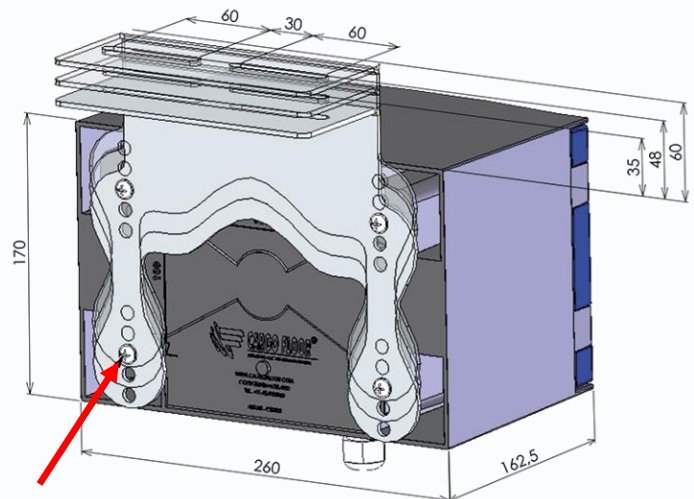
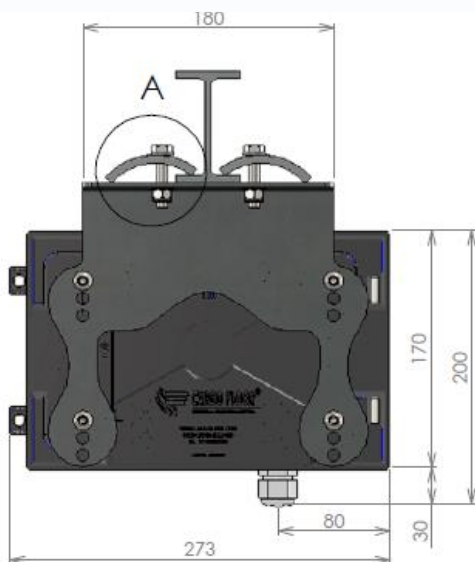
После этого профили можно надвинуть по пластиковым опорам в необходимое положение. Во время процедуры монтажа необходимо осторожно направлять профили пола. Затем установите предоставленные болты M12 с потайной головкой, используя шестигранный ключ № 8. Каждый профиль должен быть закреплен 6 болтами, затянутыми моментом 100 - 140 Нм. Один человек может сделать это сверху, и болты должны быть надежно затянуты.



**Каждый болт должен быть зафиксирован Loctite (Loc-tite 243 кат. № 23 286, клей для резьбовых соединений).**

## МОНТАЖ КОРОБКИ УПРАВЛЕНИЯ И ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ

Коробка управления легко может быть установлена без сверлений на монтажной конструкции заказчика или на монтажном кронштейне, который может быть поставлен как опция. Этот монтажный кронштейн в зависимости от формы поперечных балок может быть смонтирован без сверления отверстий с помощью поставляемых зажимных пластин. Монтажный кронштейн имеет три различных по высоте крепления для коробки управления. Также в коробке управления легко может быть смонтировано беспроводное дистанционное управление RX/TX (опция) с E - управлением, а также В - управлением.



Винт с резьбой для пластиковой круглой головки с фланцем PZ, 6x20 mm

### E - управление

С E - управлением коробка управления CF7 оборудована 3 электрическими кабелями:

- 1 x 2-жильный соединительный кабель электропитания. Коричневый провод должен быть соединен с + 24 В и синий провод с - 24 В;
- 1 x 2-жильный кабель с предварительно установленным черным штепселем Deutsch для соленоида вкл/выкл GS02;
- 1 x 2-жильный кабель с предварительно установленным серым штепселем Deutsch для соленоида разгрузки/загрузки G02.



Серый штепсель разгрузки / загрузки G02

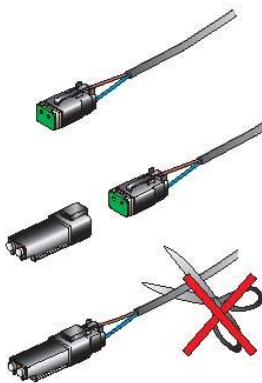
Черный штепсель вкл/выкл GS02



## В - управление

С В - управлением коробка управления CF3 оборудована 3 электрическими кабелями:

- 1 x 2-жильный соединительный кабель электропитания. Коричневый провод должен быть соединен с + 24 В и синий провод с - 24 В;
- 1 x 2-жильный кабель с предварительно установленным черным штепселем Deutsch для соленоида вкл/выкл GS02;
- 1 x 2-жильный кабель с предварительно установленным серым штепселем Deutsch G02, оборудованным водонепроницаемой заглушкой и ярлыком "не обрезать".



Соединен с кабелем G02



Черный штепсель  
вкл/выкл GS02

Обратите внимание, что кабель с герметично заделанными концами установлен, но не может и не должен быть подсоединен.

Этот кабель и штепсель должны быть закреплены где-нибудь около управляющего распределительного клапана. Нельзя снимать предварительно установленную водонепроницаемую заглушку.

### ПОДВИЖНАЯ ПЕРЕГОРОДКА

Подвижная перегородка может быть изготовлена из профилей боковых стен, усиленных краевым профилем. Также в качестве подвижной перегородки можно использовать раму с брезентом. Лучше всего подвесить подвижную перегородку на двух каретках Cargo Rollers, Heavy Duty, с 6 роликами и реверсивным устройством очистки на направляющих (номер детали [5165003](#)), см. рисунок 31А, смонтированных на верхней кромке полуприцепа. Многие алюминиевые верхние кромки уже оборудованы такими направляющими.

Смонтируйте направляющие на всю ширину полуприцепа. Подвижная перегородка должна быть прикреплена к кареткам Cargo Roller длиной цепью не меньше 3 звеньев, и точка крепления должна находиться точно под кареткой, чтобы перегородка могла свободно перемещаться, и ролики не заклинивали. Подвижная перегородка должна свободно перемещаться в направлении боковых стен приблизительно на 25-30 мм.

Между подвижной перегородкой и боковыми стенами могут быть установлены щетки или резиновые щитки, чтобы избежать утечки груза и содержать боковые стены в чистоте.

У боковых стен должна быть гладкая поверхность.

РИС. 31 А

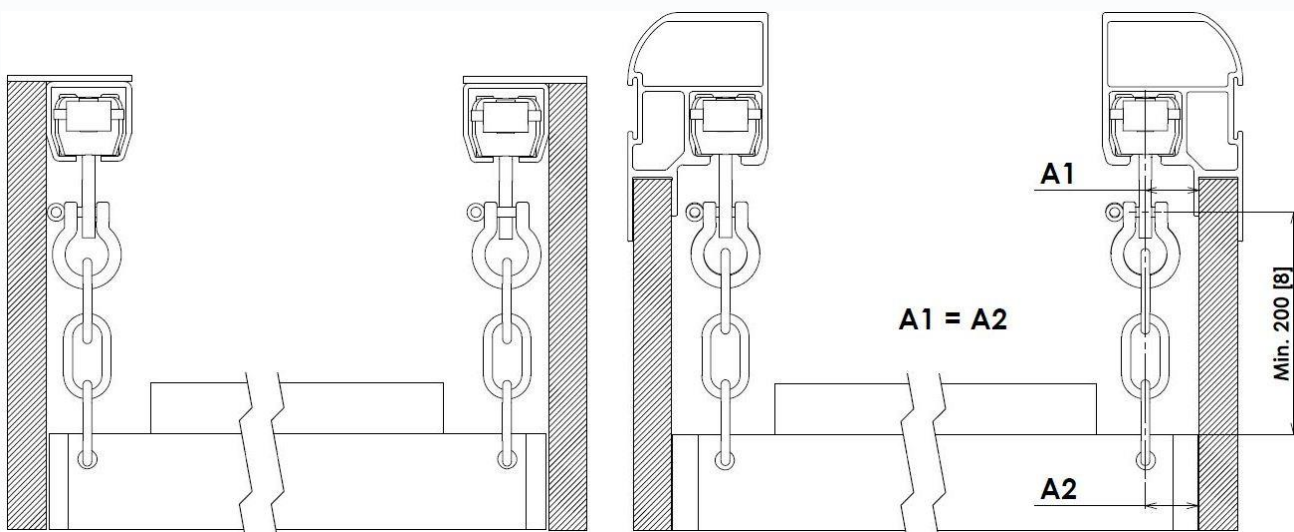
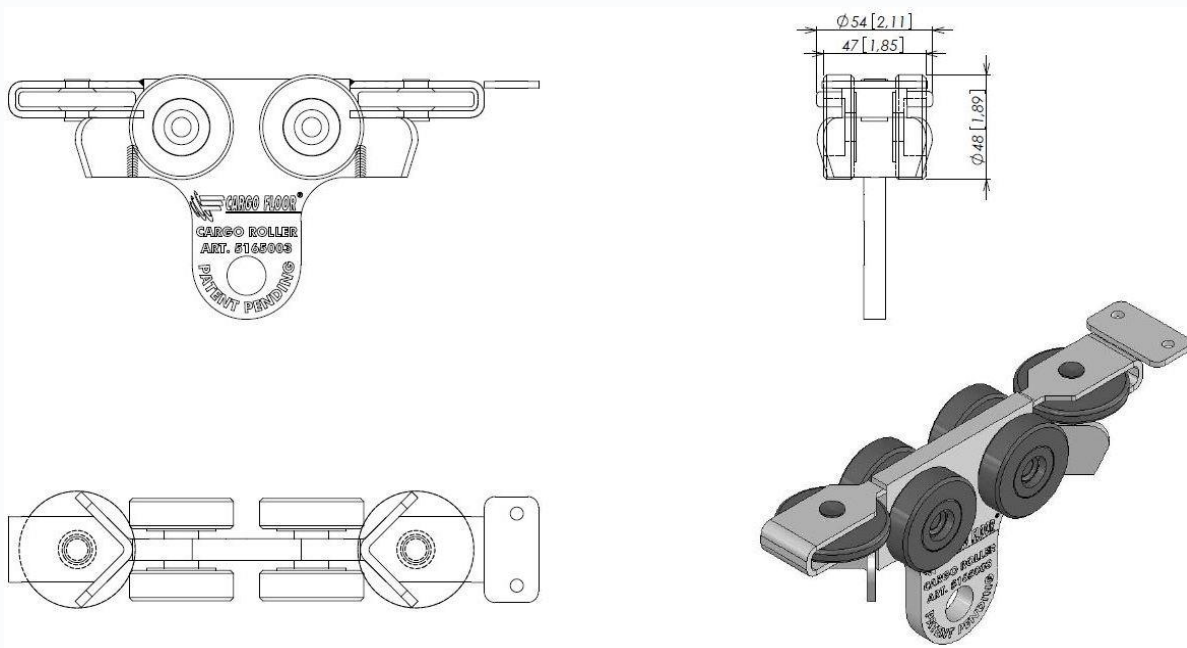


РИС. 31 В

Cargo Roller, Heavy Duty, 6 wheels with bi-directional cleaning device (part no. [5165003](#))



### БРЕЗЕНТ ПОДВИЖНОЙ ПЕРЕГОРОДКИ

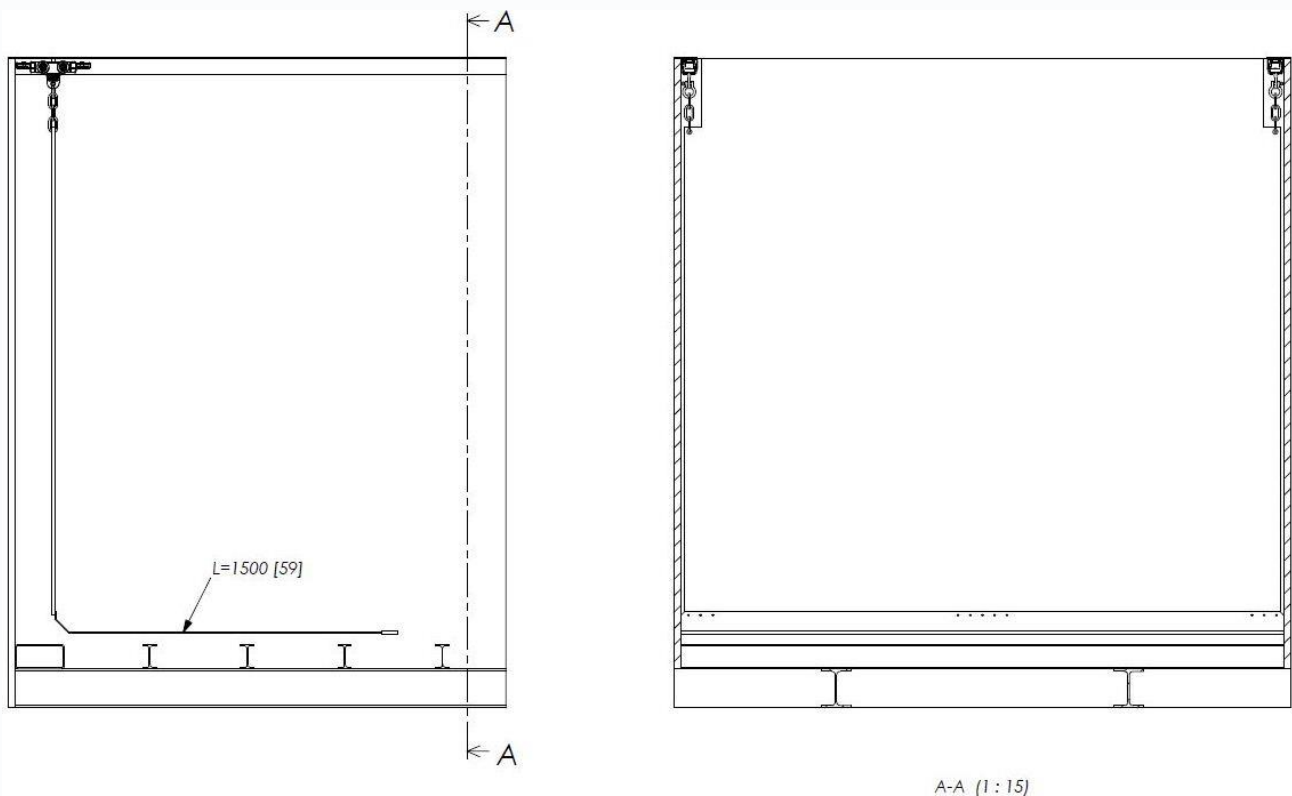
Чтобы подвижная перегородка могла перемещаться с грузом, к ее нижней части прикреплен брезент, см. рисунок 32. Часть этого брезента (приблизительно 1250 мм) должна лежать на полу. Эта часть брезента должна быть оснащена одной или несколькими деревянными (сосновыми) досками. Доски вставлены в петли брезента, или брезент зажимается между этими досками. Головки крепежных болтов/винтов должны быть хорошо утоплены, чтобы исключить их контакт с подвижным полом.



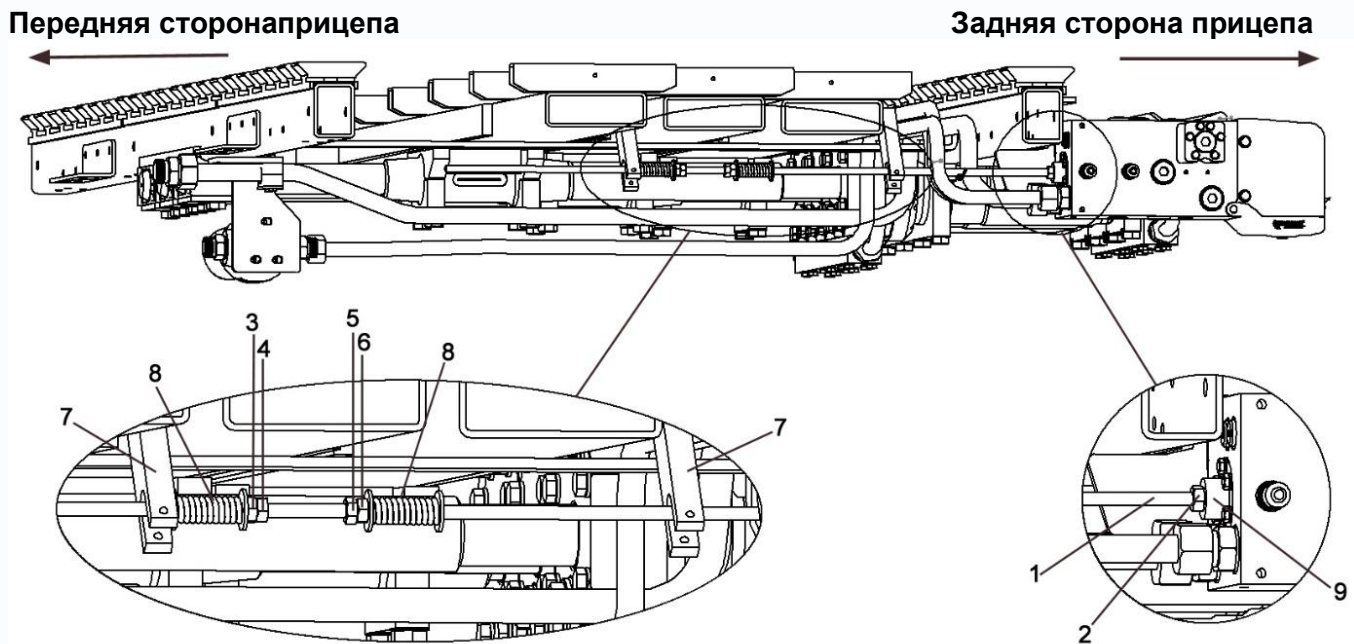
**Внимание!**

Эти доски приблизительно на 20 мм короче наименьшей внутренней ширины грузового пространства полуприцепа.

РИС. 32



## РЕГУЛИРОВКА РЕЗЬБОВОГО СТЕРЖНЯ КЛАПАНА УПРАВЛЕНИЯ



Все системы Cargo Floor имеют набор резьбового стержня и полностью протестированы. Поэтому вам не нужно регулировать резьбу, но в определенных обстоятельствах (напр. некоторые виды ремонта) может возникнуть необходимость проверить или изменить настройку резьбового стержня. Если переключение спонтанно больше не работает, то, пожалуйста, сначала хорошо проверьте причину этого.

### Внимание!

Насос и электричество всегда должны быть выключены при работе с системой. Кроме того, шланги и / или трубопроводы между насосом и Cargo Floor также должны быть отключены. Иначе возникает риск захвата!!!

### Необходимые инструменты:

- 2x ключ 17;
- Масло высокой вязкости;
- Смазка для меди;
- Стальная щетка.

Убедитесь, что стержень с резьбой (1) закреплен надежно на переключающем клапане, чтобы ход при нажатии и тяге составлял точно 12 мм.

Если нет, то затянуть стержень с резьбой (1), насколько это возможно в поршень и закрепить его контрагайкой (2) (размер гаечного ключа 17). Ослабить гайки (3 и 4, размер гаечного ключа 17) и переместить их на примерно 3 см) в направлении задней стороны прицепа.

Теперь включите насос, находясь на безопасном расстоянии. Система начнет двигаться и остановится автоматически в точке, где управляющий язычок (7) больше не действует в переключающем клапане, потому что пружина (8) больше не нажата. Немедленно выключить насос.

Теперь толкните резьбовой стержень (1) в направлении задней стороны прицепа, пока разделительное кольцо (9) не коснется регулирующего клапана.

Затянуть гайки (3 и 4) так далеко в направлении передней стороны прицепа, чтобы пружина полностью была нажата, и закрепите их, затянув их друг против друга. Повторите эту процедуру для другой стороны (гайки 5 и 6), делая все то же в противоположных направлениях.

**N.B. Имеет смысл размазать смазку для меди по резьбовому стержню(1).**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Привод системы** : полностью гидравлический, с тремя цилиндрами двойного действия.  
**Управление системой** : полностью гидромеханическое.  
**Управление операциями**: полностью автоматизированный цикл погрузки – остановка – разгрузки, опция управление А/В

	<b>CF500 SLC</b>
Диаметр цилиндра (мм)	100
Диаметр штока поршня (мм)	45
Рабочий ход поршня (мм)	200
Объем цилиндра (л)	2,82
Объем масла в цилиндрах (л)	8,46
Давление срабатывания предохранительного клапана, максимальное рабочее давление (атм.)	225
Кол-во рабочих ходов в минуту с рекомендуемой производительностью насоса	13
Скорость (м/мин) с рекомендуемой производительностью насоса	2,6
Рекомендуемая производительность насоса:	
Подача (л/мин)	110
Давление (атм.)	250
Максимальная производительность насоса:	
Подача (л/мин)	130
Давление (атм.)	250
Скорость при максимальной производительности насоса (м/мин)	3,1

**Управляющие клапаны:** 24V DC

**Изменение**

**производительности:** Полностью переменная скорость, регулируемая подачей насоса, определяемой оборотами двигателя или различными насосами. Обратите внимание на диаметр дросселя, см. [Соединение гидравлики](#).

**Привод** : использование вала отбора мощности / насоса тягача; электрогидравлический агрегат или гидравлический агрегат с внешним двигателем внутреннего сгорания.

**Фильтр** : тип напорного фильтра: высокого давления 10 микрон

**Нагнетательный**

**трубопровод** : Ø 20 x 2 питание через 16 мм

**Обратный трубопровод:** Ø 25 x 2,5 питание через 20 мм

**Масло ISO VG 32** : Shell Tellus T32 или BP HL2-32, или ESSO Univis 32 (или аналогичное).

Используйте биологически разлагаемое масло только после одобрения Cargo Floor B.V.

**Биоразлагаемое масло:** В качестве стандартного в системе CF500 SLC может использоваться биологически разлагаемое масло типа синтетического на основе сложных эфиров (HEES). Мы не советуем использовать биологически разлагаемые масла других типов.

**Температура масла** : не более 100 °C

**Пол**

**Профили** : алюминий  
Длина профиля договорная

**Качество** : Высококачественный сплав, свариваемый, очень износостойкий и прочный на растяжение.

**Опоры** : алюминиевый профиль пола опирается на износостойкие пластиковые опоры

**Подрамник** : Длина профиля договорная

## УКАЗАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Если при работе возникает необходимость в повороте пола, то следует принять меры к тому, чтобы в любой момент пол мог быть немедленно остановлен. Во время движения системы нельзя приближаться к местам, в которых возможно защемление/зажим частей тела.

Подробное объяснение порядка выполнения работ можно найти на нашем веб-сайте:

[www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), скачать

Проверить конечного пользователя / владельца после получения нового прицепа Cargo Floor. Через пару дней после получения нового прицепа и/или после 10 погрузок / разгрузок, а также через месяц необходимо проверять соединение между алюминиевыми профилями пола и системой Cargo Floor. Это можно сделать, поместив палец наполовину на винт и наполовину на профиль пола, когда пол в работе.

Важно знать: если вы чувствуете разницу в движении между винтом и профилем пола, то это означает, что профиль пола не достаточно закреплен. Винты соединения данной группы профиля в целом должны быть заменены на новые согласно инструкциям по креплению, указанным в инструкциях по монтажу (см. [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), скачать). Также потайное отверстие должно быть очищено должным образом. Нельзя проверять резьбовые соединения с помощью торцевого ключа или просто затягивать винты. Это приведет к нарушению резьбового соединения Loctite.

Технические характеристики винтов: Винт с потайной головкой M12x40 (bzk) оцинкованный, номер изделия 502112040.2.

момент затяжки — 100 - 140 Nm

### Регулярные проверки и профилактика:

Чтобы убедиться, что ваша система Cargo Floor работает надежно и имеет длительный срок службы, важно, чтобы регулярно выполнять тщательную проверку следующих аспектов:

- Ежегодно менять элемент фильтра или чаще, если в этом есть необходимость. Проверьте вставку фильтра, сняв крышку фильтра / камеру фильтра.
- Заменять масло каждые 2 года, или чаще, если требуется;
- Уровень масла в баке: технические характеристики
- Профили пола: они по-прежнему закреплены? При необходимости замените винты!
- Проверьте на износ направляющие блоки для 3 шатунов.
- Проверьте соединительные гайки и муфты всех гидравлических компонентов и отрегулируйте их при необходимости!
- Масляный бак – Сняв крышку бака, удалить с дна все осадки (конденсат, грязь и т.д.).
- Проверить уплотнение между зафиксированными профилями пола и подвижными профилями. При наличии зазора отрегулировать фиксированные профили пола для оптимального уплотнения и предотвращения утечки в зоне боковых стенок.
- Чистый пол.

Все это позволяет предотвратить износ внутренних компонентов (насоса, цилиндров и т.д.).

Сменные элементы для фильтра вы можете найти у инсталлятора вашей системы. Для выбора подходящего типа пользуйтесь покомпонентным изображением, которое вы можете взять на веб-сайте: [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), скачать

Мы хотим подчеркнуть, что минимальные затраты на замену грязных деталей или масла не сравнимы с расходами и неудобствами, которые могут возникнуть.

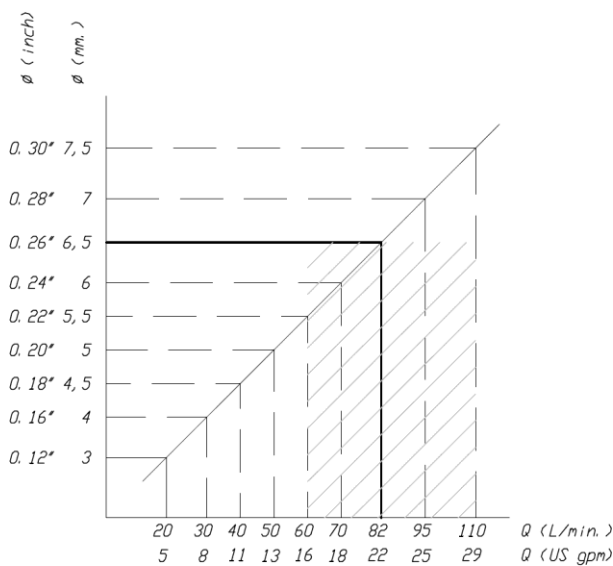
Очистка деталей пола с помощью пароочистителя также является частью регулярного профилактического обслуживания, особенно в случае так называемых профилей SLP, которые требуют регулярной очистки большого желоба.

### **ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ**

- При разъединении соединений или пополнении / очистке масляного бака избегайте попадания грязи и воды в гидравлическую систему.
- Чтобы избежать перегрузки, когда загружаются или разгружаются тяжелые массивные продукты, для которых системе требуется максимальная мощность, откорректируйте рабочую скорость (глава технические характеристики).
- Не разрешается превышать максимальное рабочее давление (глава технические характеристики).
- Избегайте загрузки и разгрузки объектов с острыми краями, таких как стекло, без механизма свертываемого защитного брезента. Это вызовет преждевременный износ профилей /уплотнений пола. Для безопасной транспортировки таких материалов мы советуем использовать механизм свертываемого защитного брезента.
- Применяя полный рабочий ход, никогда не превышайте максимальное количество рабочих ходов в минуту (глава технические характеристики). Большое количество рабочих ходов вызовет огромные усилия в системе и шасси и чрезмерное выделение тепла в гидравлической системе.
- При загрузке и разгрузке пакетированных грузов важно обеспечить равномерное распределение веса на полу. Невыполнение этого условия создает вероятность того, что груз не будет перемещаться. При перевозке поддонов при необходимости поместите под них деревянные доски (приблизительно 300x18x2350 мм).

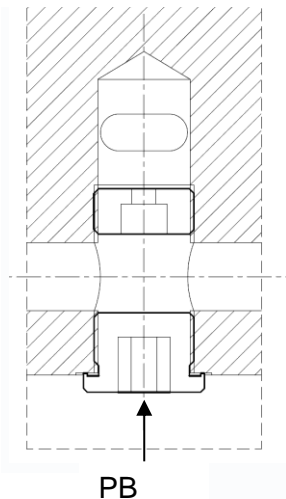
## ДРОССЕЛЬ

Если система Е-управление Cargo Floor будет приводиться в действие различного вида насосами или насосами с низким расходом масла, то следует установить иной тип дросселя.



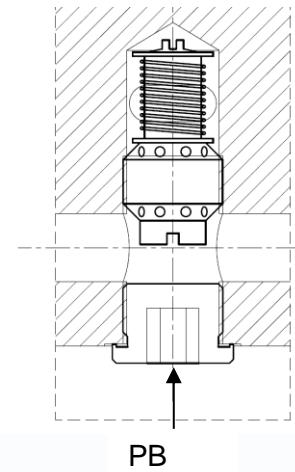
Заштрихованная зона обозначает область применения стандартного дросселя.

Стандартный дроссель  
DIN 906-5.8-3/4"



PB

Дроссель с независимым расходом  
(Арт. № [7370106](#))



PB

### Дроссель

В стандартной комплектации в канале РВ клапана с Е-управлением устанавливается стандартный дроссель диаметром 6,5 мм. Это обеспечивает правильное функционирование клапана с Е-управлением. Стандартный дроссель используется при уровне расхода масла от 60 до 110 литров в минуту. Отклонение от этого уровня расхода масла может отразиться на работе клапана управления. Диаграмма расхода масла показывает требуемый уровень расхода масла на этапе открытия клапана. Регулирование этого параметра возможно путем простого изменения диаметра дросселя.

Известные последствия неправильного выбора диаметра дросселя состоят в следующем:

- Слишком низкий расход масла: операционный плунжер погрузки / разгрузки не переключается, система получает меньшее давление;
- Поток масла слишком высок: шум в системе, высокая теплоотдача и потеря мощности.

### Дроссель с независимым расходом

На заказ поставляется дроссель с независимым расходом (дроссель, регулирующий давление (Арт. № [7370106](#))). Стандартно установленный дроссель может быть при этом легко заменен. Для этого нужно снять заглушку канала РВ (ключ-шестигранник 12 мм). После этого вывинтите дроссель из канала ключом-шестигранником 12 мм. Ввинтите в канал новый дроссель с независимым расходом и затяните его вручную (прибл. 15 Нм). Вверните заглушку снова в канал РВ (ключ-шестигранник 12 мм) и затяните его вручную (прибл. 15 Нм). Прогоните пол (при погрузке и разгрузке) для проверки функционирования и отсутствия течи. Дроссель с независимым расходом обеспечивает расход в диапазоне 20-120 л/мин, ±10% при использовании VG32, и пригоден для работы с давлением макс. 225 бар.



**Важно:** неправильное подсоединение шлангов давления и обратных шлангов приведет к неправильной работе и повреждению системы.

### В-управление

Другая возможность исключения зависимости от неравномерного расхода масла связана с использованием В-управления. При этом направление погрузки/разгрузки определяется положением рукоятки



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае отказа системы Cargo Floor (неправильного функционирования), когда она используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, выполните следующие проверки:

Неисправность системы	Часть	Причина	Устранение	
<b>1. Не работает</b> Нет расхода масла через клапан управления	Отбор мощности	Не включен	Включите отбор мощности	
	Быстросъемная соединительная муфта	Заблокирована	Проверьте соединительные муфты / установите правильно	
<b>2. Не работает</b> Расход масла через клапан управления присутствует	Выключатель	Активирован останов	Деактивируйте останов	
	Электромагнитный клапан вкл/выкл GS02	Обрыв электропроводки Обрыв в обмотке катушки	Временно активируйте выключатель аварийной остановки GS02 и/или восстановите электропитание	
	Редукционный клапан	Загрязнен	Очистите / замените, внимание: <b>не</b> разбирайте редукционный клапан частично	
	Реле контроля температуры масла; защита от перегрева	Соленоид не функционирует из-за перегрева	Дайте маслу остыть	
	Плунжер управляющего клапана в среднем положении	Расход < 60 л/мин См. главу: Дроссель		Увеличьте число оборотов насоса Установите другой насос Отрегулируйте дроссель
		Неправильно подсоединены шланги		Сначала проверьте фильтр, затем правильно подсоедините шланги.
	Затруднено движение плунжера из-за отвердевших сальников		Замените сальники плунжера управления	
<b>3. Включается сразу</b> после включения отбора мощности	Выключатель CF7	Движение выключателя заблокировано в положении Вкл.	Удалите блокировку	
	Вкл/выкл GS02	Активировано ручное управление	Деактивируйте ручное управление, вставьте желтый защитный зажим на место	
	Неправильно подсоединены шланги	Нагнетательный и обратный шланги перепутаны местами	Сначала проверьте фильтр, затем правильно подсоедините шланги.	
<b>4. Затрудненные и/или неправильные отдельные движения с полным полуприцепом</b>	Редукционный клапан	Клапан самосвала	Поверните клапан самосвала в правильное положение	
		Слишком низкое максимальное давление редукционного клапана тягача	Измерьте / отрегулируйте максимальное давление тягача	
		Ограничения в обратной масляной магистрали	Измерьте давление M2, удалите ограничения	
	Недостаточная производительность системы.	Слишком много груза	Снимите часть груза краном	
		Загрязнение между профилями пола	Очистите	
	Заморозка		Дайте оттаять	

<b>5. Неправильные отдельные движения при разгрузке с полным или пустым полуприцепом</b>	Клапан в головке цилиндра 1 или 2	Хороший контакт затруднен из-за загрязнения Сломана пружина клапана	Удалите загрязнение Замените пружину
	Гнездо клапана в головке цилиндра 1 или 2	Ослабло гнездо клапана	*Замените / закрепите гнездо клапана
	Общая рейка на стороне штоков цилиндров	Ослаблен ограничитель общей рейки	Закрепите ограничитель / замените общую рейку
		Неправильно смонтирована общая рейка	Смонтируйте общую рейку правильно
<b>6. Переключение затруднено или не происходит. 3 цилиндра полностью втянуты или выдвинуты.</b>	a. Резьбовой стержень	Неправильная регулировка	Отрегулируйте правильно, внимание: определите причину. См.:b. и с.
		Сломана пружина переключения	Замените пружину, внимание: определите причину. См.:b. и с.
	b. Плунжер переключающег о клапана	Рабочий ход > 12 мм -> ослаблен резьбовой стержень, ослаблена дистанционная втулка	Полностью ввинтите резьбовой стержень / болт.
	c. Подвижная поперечина	Наклон, вызванный ослабленными креплениями профилей	* Замените винты и нанесите на них клей для резьбовых соединений, проверьте подшипник штока поршня.
	d. Дроссель	Загрязнен	* Очистите дроссель
<b>7. Пол разгружается при включении загрузки и разгрузки</b>	Электромагнитный клапан загрузки / разгрузки G02	Обрыв электропроводки Обрыв в обмотке катушки	Временно активируйте выключатель аварийной остановки GS02 и/или восстановите электропитание
<b>8. Пол загружается при включении загрузки и разгрузки</b>	Электромагнитный клапан загрузки / разгрузки G02	Активирован выключатель аварийной остановки G02	Деактивируйте выключатель аварийной остановки
<b>9. Другие неисправности</b>	Свяжитесь с изготовителем полуприцепа или Cargo Floor, держите под рукой номер системы.		

\* Свяжитесь с нами для получения указаний по правильному ремонту.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные услуги предоставляются только после предварительного согласования с Cargo Floor B.V.! Заполните бланк запроса по гарантии и направьте его в адрес Cargo Floor B.V.. Бланк запроса по гарантии проще всего можно заполнить на нашем веб-сайте: [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com)

Условия гарантии, предусмотренные в условиях «Metaalunie» последней версии, находящиеся в окружном суде Роттердама, также доступны в несокращённой форме. Они предоставляются по запросу.

Краткая выдержка из этих условий:

Гарантия действует в течение 12 месяцев (непосредственно со дня инсталляции) и распространяется на все поставляемые нами материалы системы Cargo Floor. В случае неисправностей и/или поломок мы выполняем бесплатную поставку и замену частей только в том случае, если:

- Гарантийный срок действует только для первого владельца оборудование.
- Система Cargo Floor установлена инсталлятором вашего трейлера в соответствии с указанными процедурами инсталляции.
- Выполняются наши процедуры обслуживания и управления.
- В случае неисправности ставится в известность инсталлятор системы или Cargo Floor

Гарантией не охватываются следующие случаи:

- Неисправности оборудования или связанные с оборудованием, которое не поставляется Cargo Floor.
- Неисправности, вызванные использованием загрязненного масла или масла неподходящего типа.
- Неисправности, вызванные перегревом масла,  $T_{\text{макс.}} \leq 100 \text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Неисправности, вызванные перегрузками или некорректным использованием.
- Неисправность, вызванная неправильными работами по ремонту или ремонтными работами, осуществленными третьими сторонами.
- Неисправность вызванная агрессивными материалами.
- Неисправность, вызванная перегрузкой или неправильным использованием, как указано в руководстве по эксплуатации системы Cargo Floor.
- Фильтрующие элементы и компоненты, которые подвержены нормальному износу и разрыву, не подпадают под гарантию.
- Дефекты электрических компонентов из-за неправильного подключения и / или неправильных уровней напряжения.
- Косвенный ущерб

Гарантия теряет силу если:

- Система используется для целей, не рекомендованных для системы Cargo Floor.
- Гидравлический привод не соответствует тому, что рекомендовано в руководстве по эксплуатации системы Cargo Floor.
- Система Cargo Floor неправильно установлена.
- Нагрузка превышает предельно допустимую, как это определено в руководствах по эксплуатации системы Cargo Floor и в рабочих инструкциях.
- Система Cargo Floor неправильно сконструирована вашим производителем прицепа, что оказывает негативное влияние на работу системы.

**Cargo Floor настоящим гарантирует только первому владельцу новой системы разгрузчика Cargo Floor, полученного с завода или от продажи дистрибьютором, что гидравлические части грузового пола и гидравлические компоненты должны быть свободными от дефектов материалов и изготовления в течение 12 месяцев пользования первым зарегистрированным владельцем с момента продажи.**

**Эта гарантия не распространяется на нормальный износ, техническое обслуживание или температурные повреждения. Гарантия не должна толковаться как контракт на обслуживание.**

**Примечание: Профилактика избыточного тепла в гидравлической системе является самым важным фактором**

для длительного срока службы системы. Плохие насосы, несоответствующие гидравлические приводы и гидравлические ограничения могут вызвать перегрев и повреждение гидравлической системы. Тепловое повреждение приведет к аннулированию гарантии.

Определение нормального использования и обслуживания:

Нормальное использование и обслуживание означает погрузку и / или разгрузку в равномерном ритме, без агрессивных материалов, сдержанным и безопасным способом, на хорошо эксплуатируемых общественных автомобильных дорогах, с общей массой транспортного средства не более той, что установлена на заводских мощностях.

Единственным и исключительным средством является следующее:

Если продукт, подпадающий под настоящую гарантию, не соответствует вышеуказанным условиям гарантии,

**Единственной** ответственностью фирмы Cargo Floor по настоящей гарантии и единственным и исключительным юридическим средством владельца является ремонт или замена неисправных частей на заводе, получившем разрешение дилера и фирмы **Cargo Floor**. Это является единственным и исключительным средством правовой защиты владельца для всех контрактных требований и всех деликтных исков в том числе на основе строгой гражданской ответственности и халатности. Любая неисправная часть (части) должны быть отправлены с предоплатой транспортных расходов к дилеру, который свяжется с фирмой **Cargo Floor**

За исключением случаев, прямо предусмотренных выше, Cargo Floor не дает никаких гарантий:

Четко выражается, подразумевается или установлено законом, в частности: Не дается гарантии пригодности для конкретной цели или гарантии

товарного состояния. Наряду с этим, **Cargo Floor** не примет какой-либо ответственности за косвенный ущерб

такой как, но не ограничиваясь, потерю использования продукта, повреждение продукта, расходы по буксировке, судебные издержки, а также ответственность, которую вы можете иметь по любой другой причине.

Деликтная оговорка:

**Cargo Floor** не несет никакой ответственности в результате гражданского правонарушения в отношении продукции,

включая любую ответственность, основанную на строгой гражданской ответственности и халатности.

Если эта гарантия нарушает закон:

В той степени, в какой любое положение этой гарантии противоречит закону любой юрисдикции, такое положение должно быть неприменимо в такой юрисдикции, а остальная часть гарантии не должна быть затронута этим обстоятельством.

## КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

### **Почтовый адрес и адрес для посетителей:**

Cargo Floor B.V.  
Byte 14,  
7741 МК Coevorden  
Нидерланды

Номер телефона: +31 524 593 900  
Адрес электронной почты: info@cargofloor.com  
Веб-сайт: Cargofloor.com

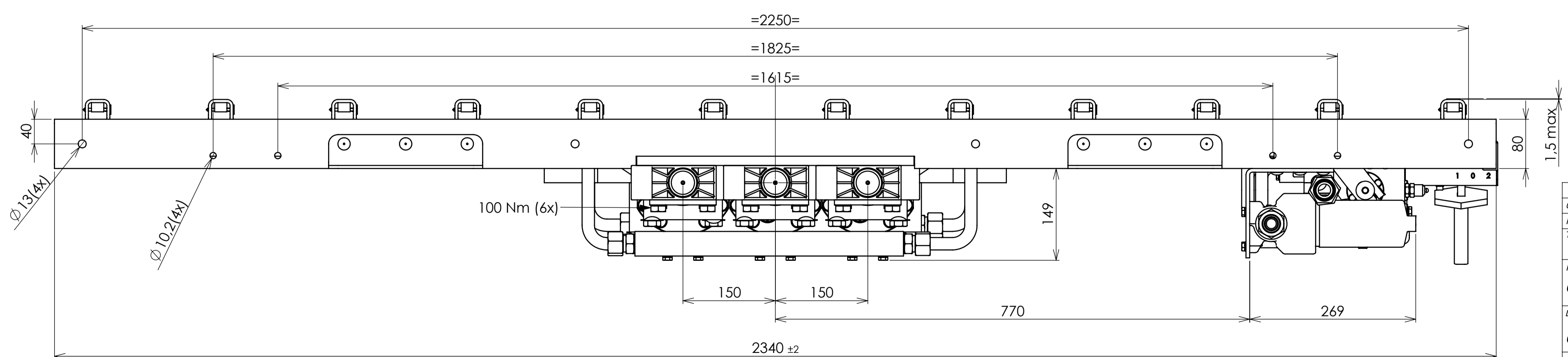
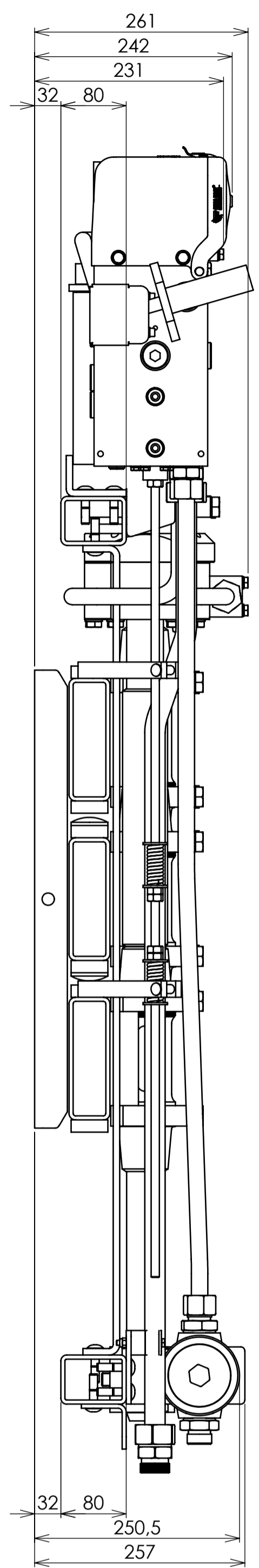
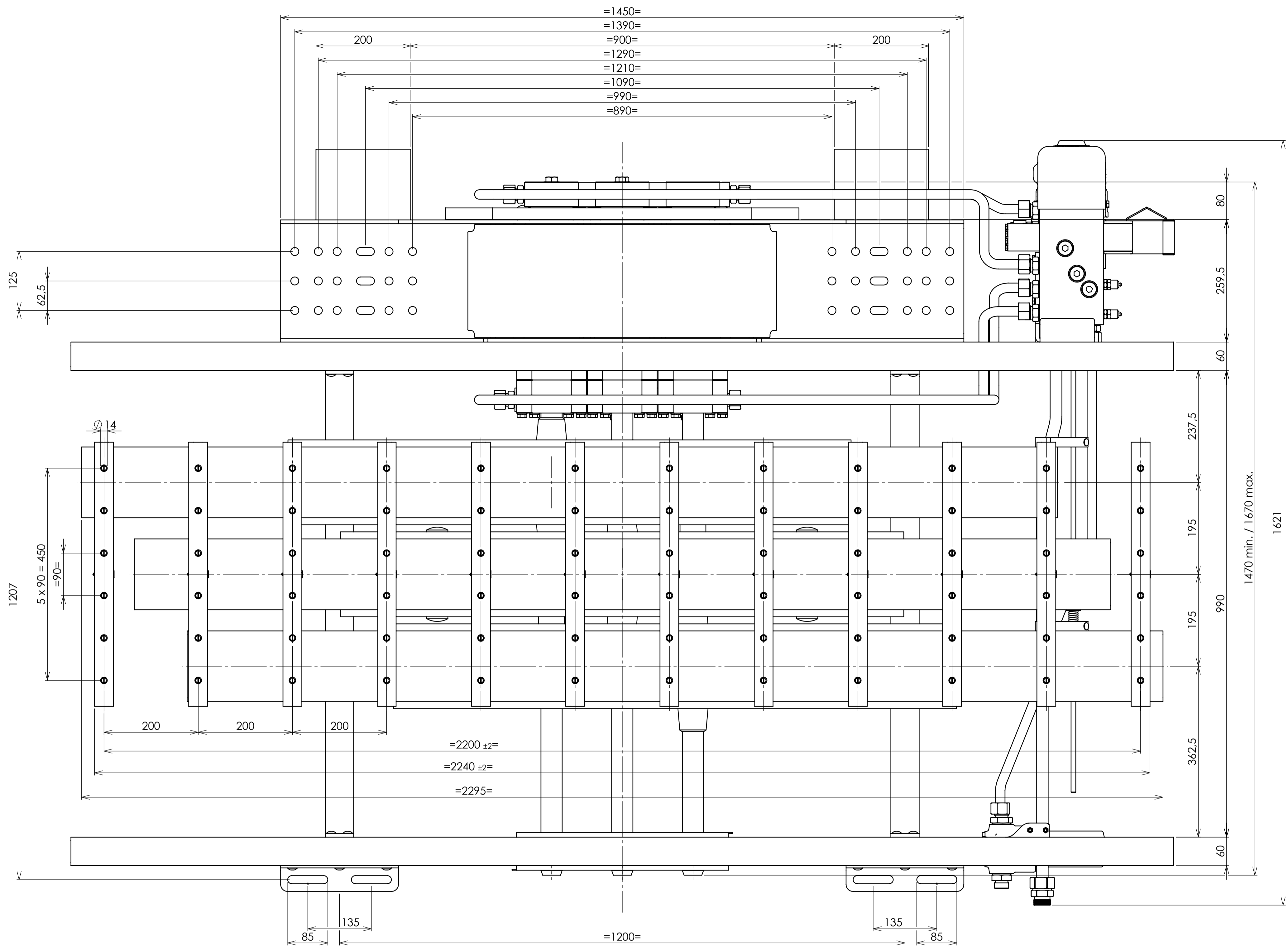
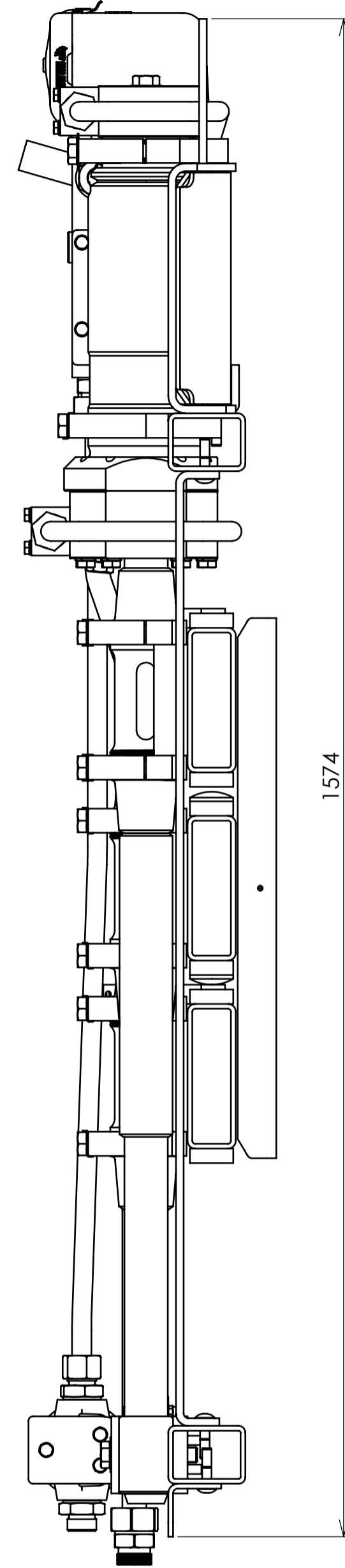
### **Заказ запасных частей:**

Адрес электронной почты: sales2@cargofloor.com  
DID номер: +31 524 593 944

### **Послепродажное обслуживание (технические вопросы и неисправности)**

Адрес электронной почты: as@cargofloor.com  
DID номер: +31 524 593 977

TER INFORMATIE  
FOR INFORMATION  
ZUR INFORMATION



Max. working pressure in pressure pipe : 225 bar  
 Max. working pressure in return pipe : 10 bar  
 Qmax. : 110 L/min.  
 Qmin. : 15 L/min.  
 V/Cyclus : 8,5 L  
 Preservative : Primer  
 Mass : not measured

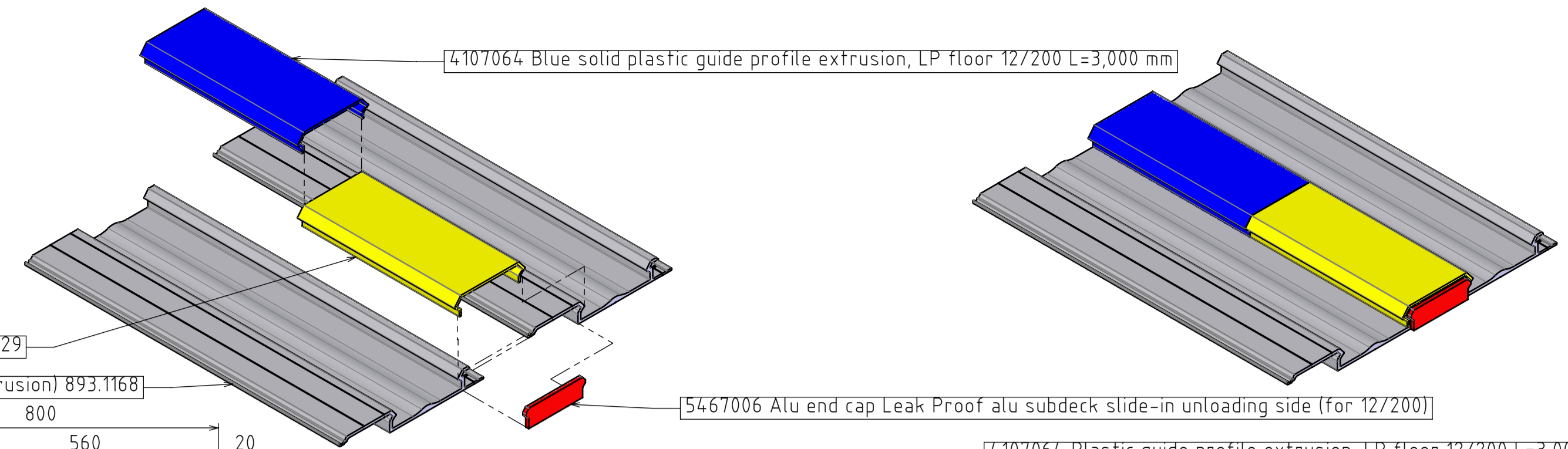
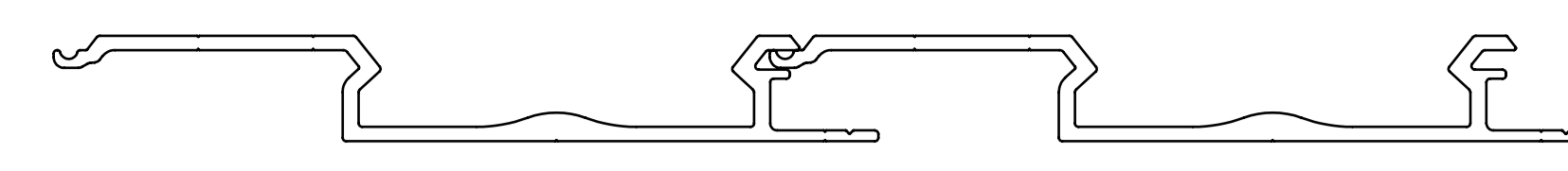
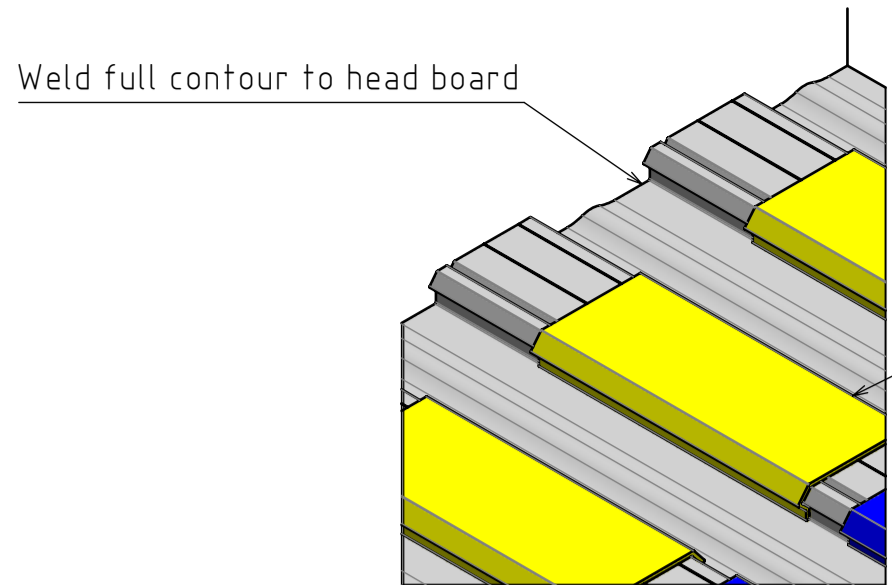
Tightening torque for all bolts M16 is 150 Nm, unless otherwise stated.  
 Tightening torque for all bolts M8 is 30 Nm

Cylinder no. 1 : VDW 100/45 x 200 -Drw. 001-001-957  
 Cylinder no. 2 : VDW 100/45 x 200 -Drw. 001-001-964  
 Cylinder no. 3 : VDW 100/45 x 200 -Drw. 001-001-966  
 Control valve : E-control -Drw. D1750  
 Hydraulic diagram -Drw. 90150

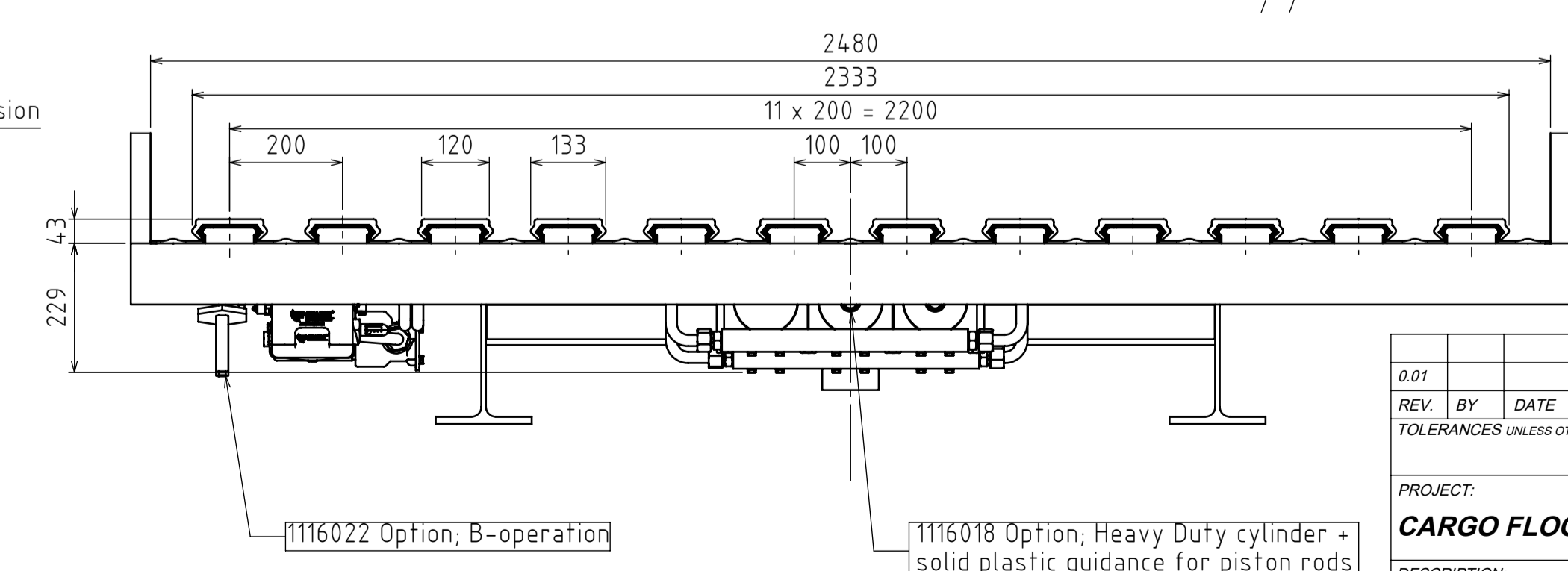
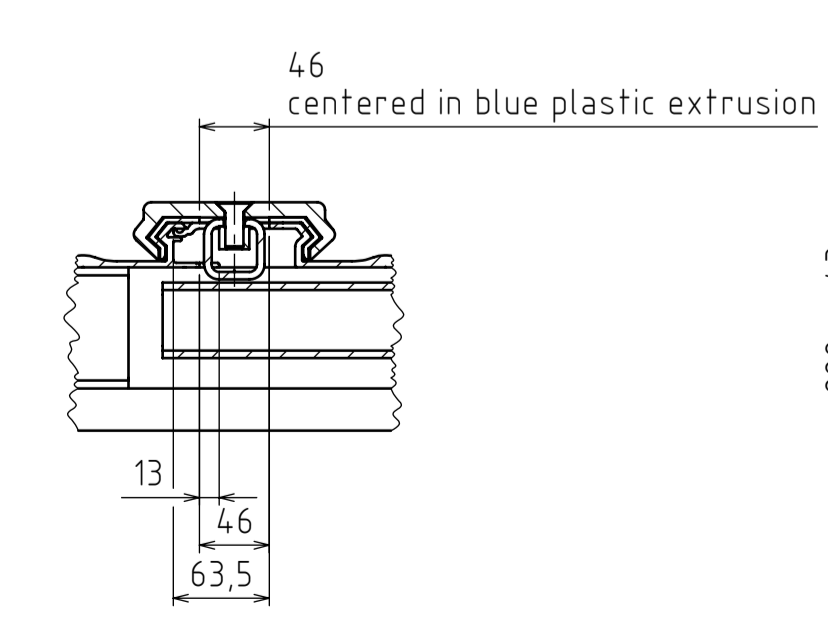
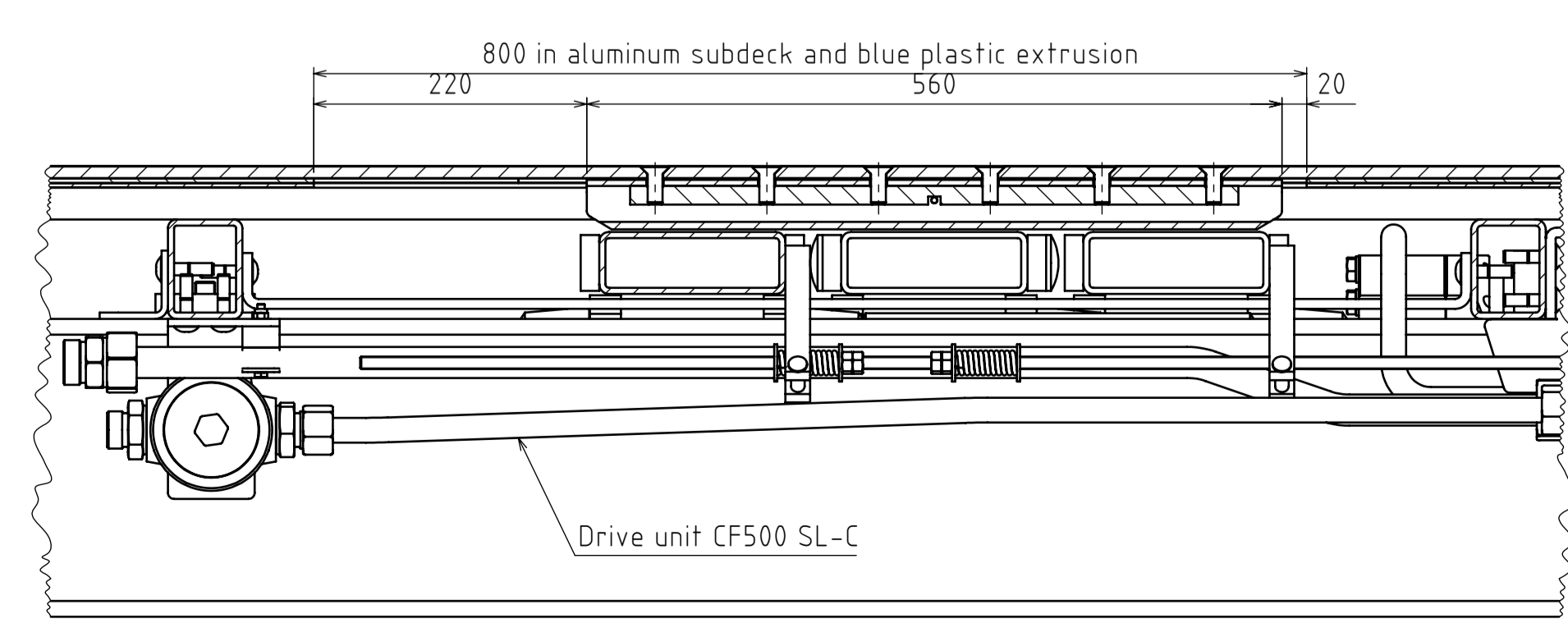
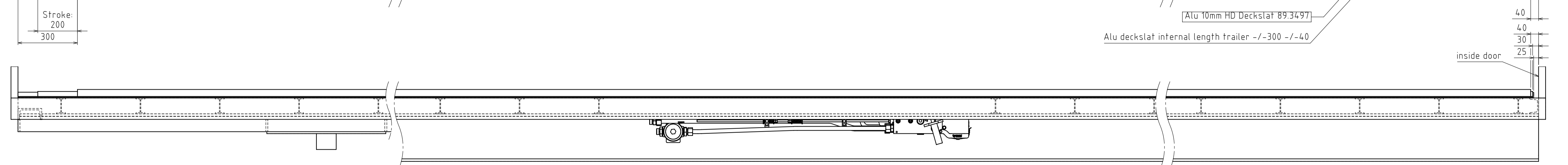
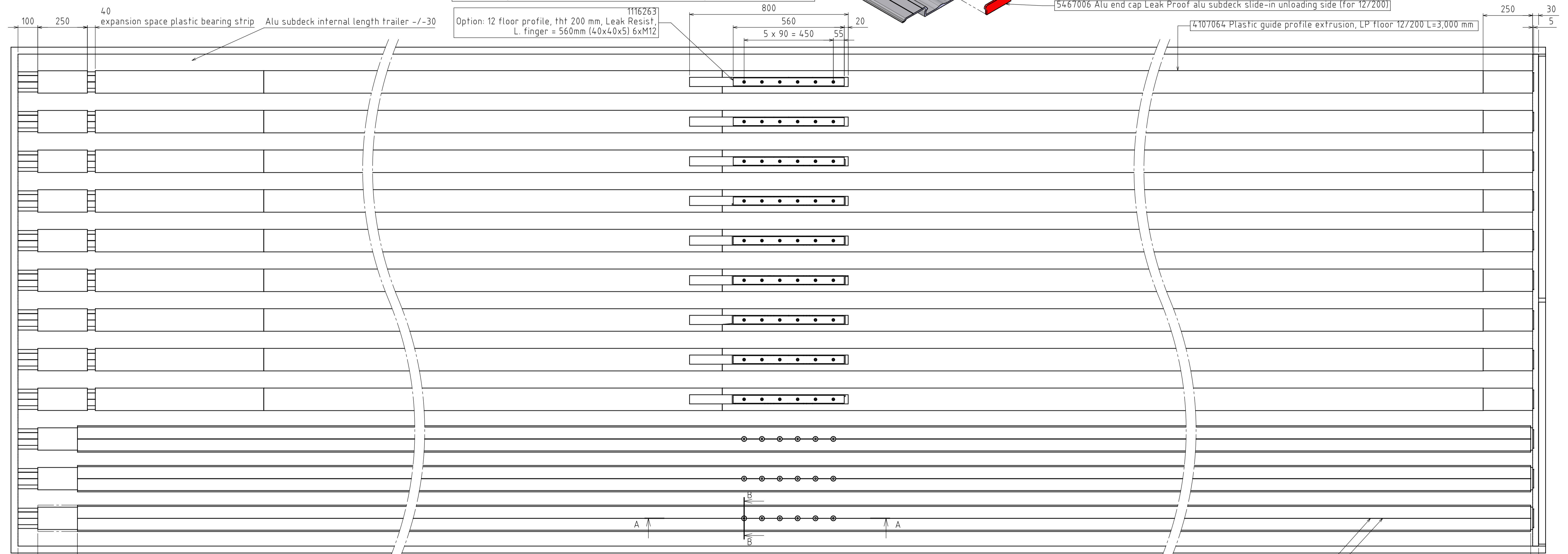
0	HO	14-06-2023	-
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION
TOLERANCES (UNLESS OTHERWISE STATED):			COLOR:
±0,5mm			None
PROJECT:		SIZE:	STATUS:
<b>CF500 SL-C L-shape</b>		<b>A1</b>	<b>Released</b>
ART. NO.:			DIMENSIONS: MM (INCH)
MATERIAL:			SCALE: 1:5 SHEET: 1/1
DRAWN: HO			DR. DATE: 30-5-2023
DESCRIPTION:			APR. BY: NM
<b>CF500 SL-C H80 12-200 B 6xM12 c.t.c. 90</b>			APR. DATE: 15-06-2023
CATEGORY:			SYSTEM
DRAWING NUMBER:			<b>0018543</b>
PROJECTION:			DEBURR SHARP EDGES
WEIGHT:			480,58 KG

Byte 14  
 NL-7741 MK Coevorden  
 Phone: +31-524-583900  
 E-mail: info@cargo-floor.com

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 18016:2016)



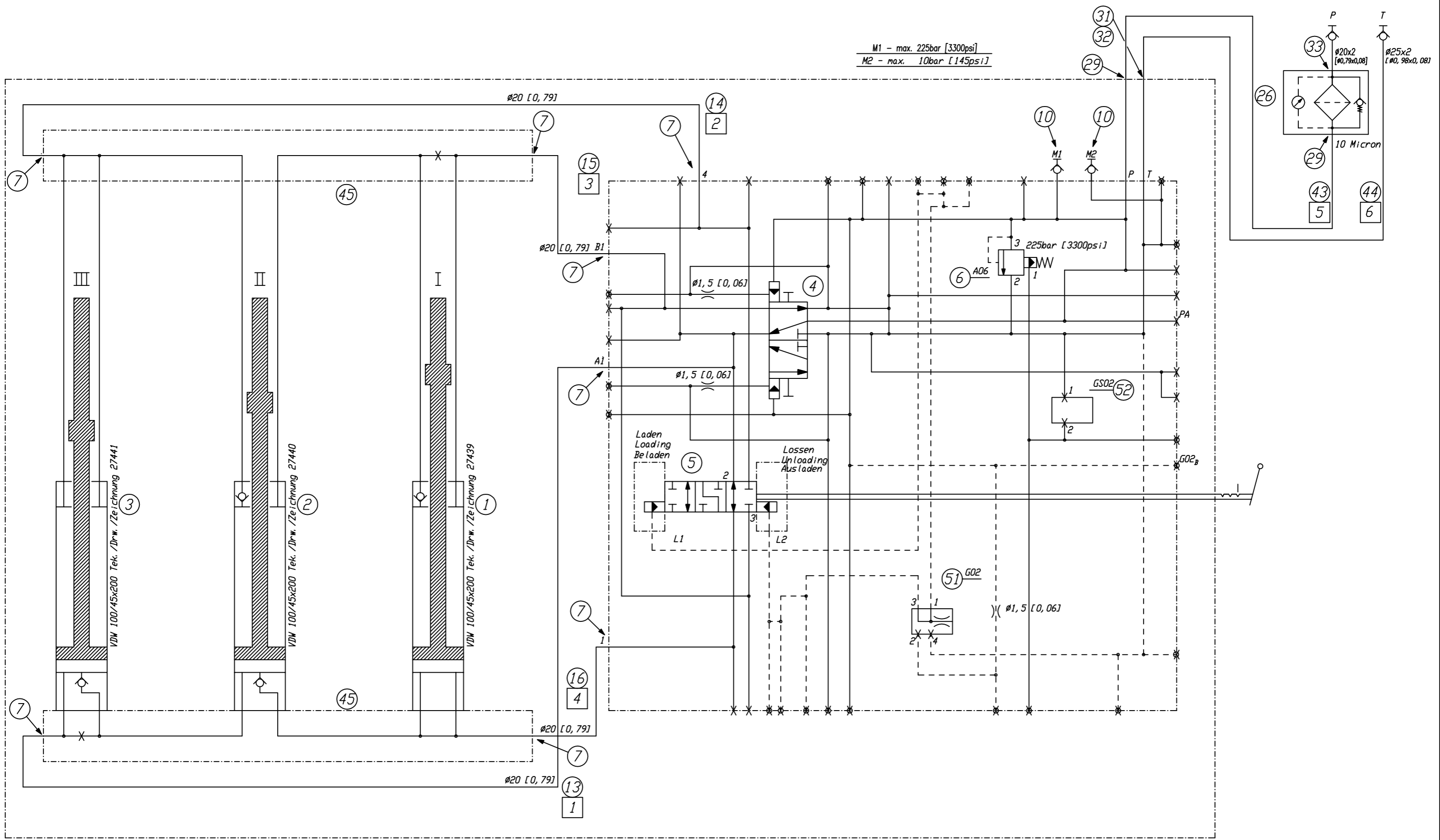
[Alu end stop LP/LR for alu subdeck profile 8/200 mm, L=250 mm 5448029]  
 [Alu subdeck profile 8/200 mm, Leak Proof (Slide-in for blue plastic extrusion) 893.1168]  
 Option: 12 floor profile, tht 200 mm, Leak Resist, L. finger = 560mm (40x40x5) 6xM12  
 1116263



0.01									
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION	SIZE	STATUS	ART. NO.	DIMENSIONS: MM (INCH)		
			TOLERANCES (UNLESS OTHERWISE STATED):				MATERIAL:		
							SCALE: 1:10 SHEET: 1/1		
							DRAWN: GG-C DR. DATE: 18-7-2023		
							APR. BY: APR. DATE:		
							TREATMENT:		
							CATEGORY:		
							DRAWING NUMBER: 0018815		
PROJECT: CARGO FLOOR CF500 SLC LEAK RESIST				PROJECTION: DEBURR SHARP EDGES		WEIGHT: 4006.80 KG			
DESCRIPTION: Trailer floor lay-out for LR alu subdeck slide-in 12/200				PROJECTION: DEBURR SHARP EDGES		WEIGHT: 4006.80 KG			
CARGO FLOOR				PROJECTION: DEBURR SHARP EDGES		WEIGHT: 4006.80 KG			
NL-7741 MK Coevorden Phone: +31-524-583900 E-mail: info@cargo-floor.com				PROJECTION: DEBURR SHARP EDGES		WEIGHT: 4006.80 KG			
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 18016:2016)									

SECTION A-A  
 SCALE 1:5

M1 - max. 225bar [3300psi]  
M2 - max. 10bar [145psi]



ACHTERZIJDE CHASSIS  
RUCKSEITE CHASSIS  
BACKSIDE FRAME  
DERRIERE DE CHASSIS

ONDERAANZICHT  
UNTERANSICHT  
BOTTOM VIEW  
VUE DESSOUS

METRIC [IMPERIAL]



Cargo Floor B.V.  
Byte 14  
NL-7741 MK Coevorden  
Phone: +31-524-593900  
E-mail: info@cargo-floor.com

PROJECT:  
**CF500 SL-C**  
SUBJECT:  
**A-bediening / A-Control / A-Bedienung**

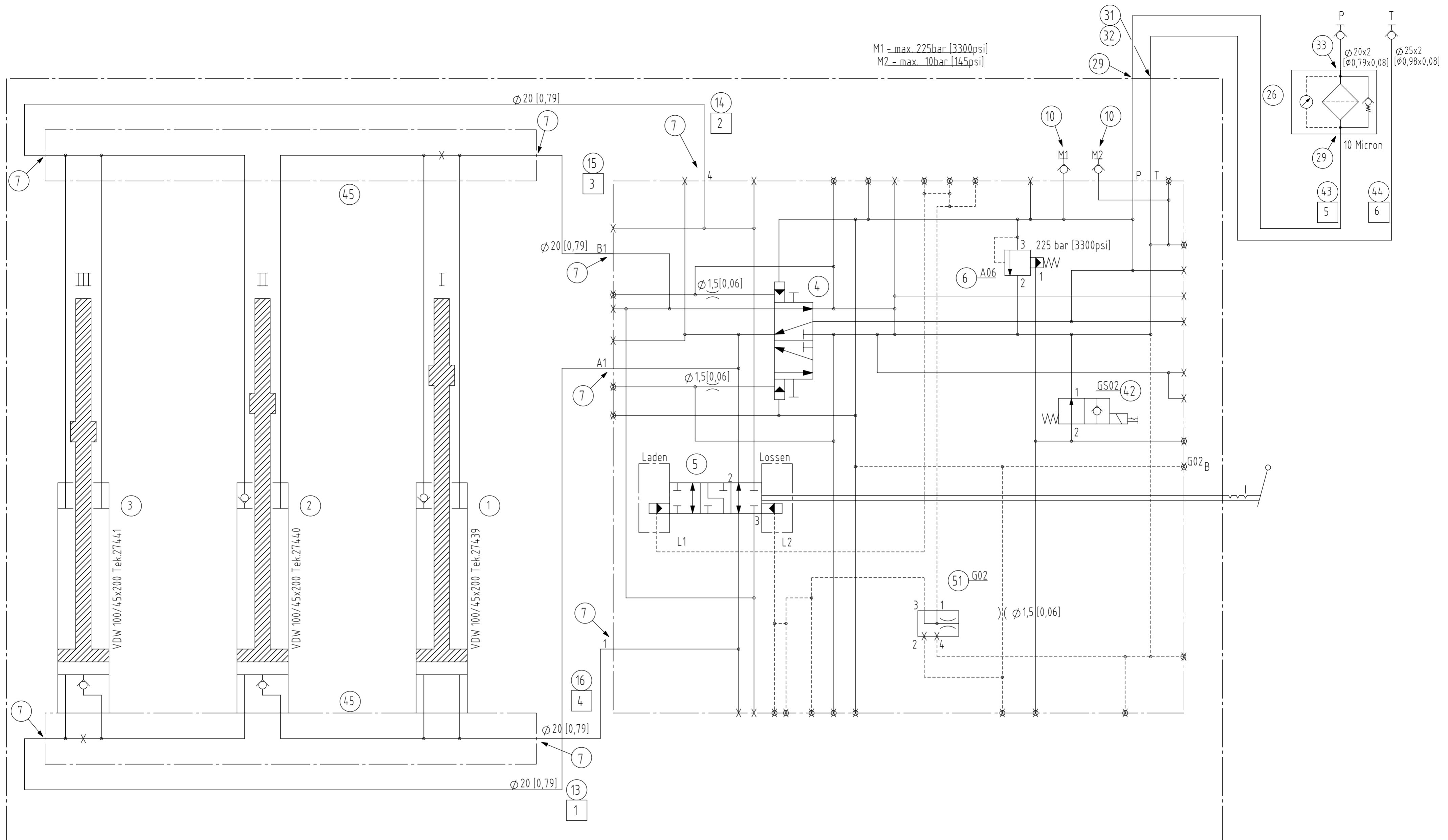
ORDER: ...  
DATE: 12-09-12  
DRAWN: H.Z.

B	19-12-17	Format modified	H.O.
A	10-06-13	Metric+Imperial	MP
REV	DATE	CHANGES	BY

PAGE ...  
DRAWING NUMBER :  
**Page H1-A**

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)

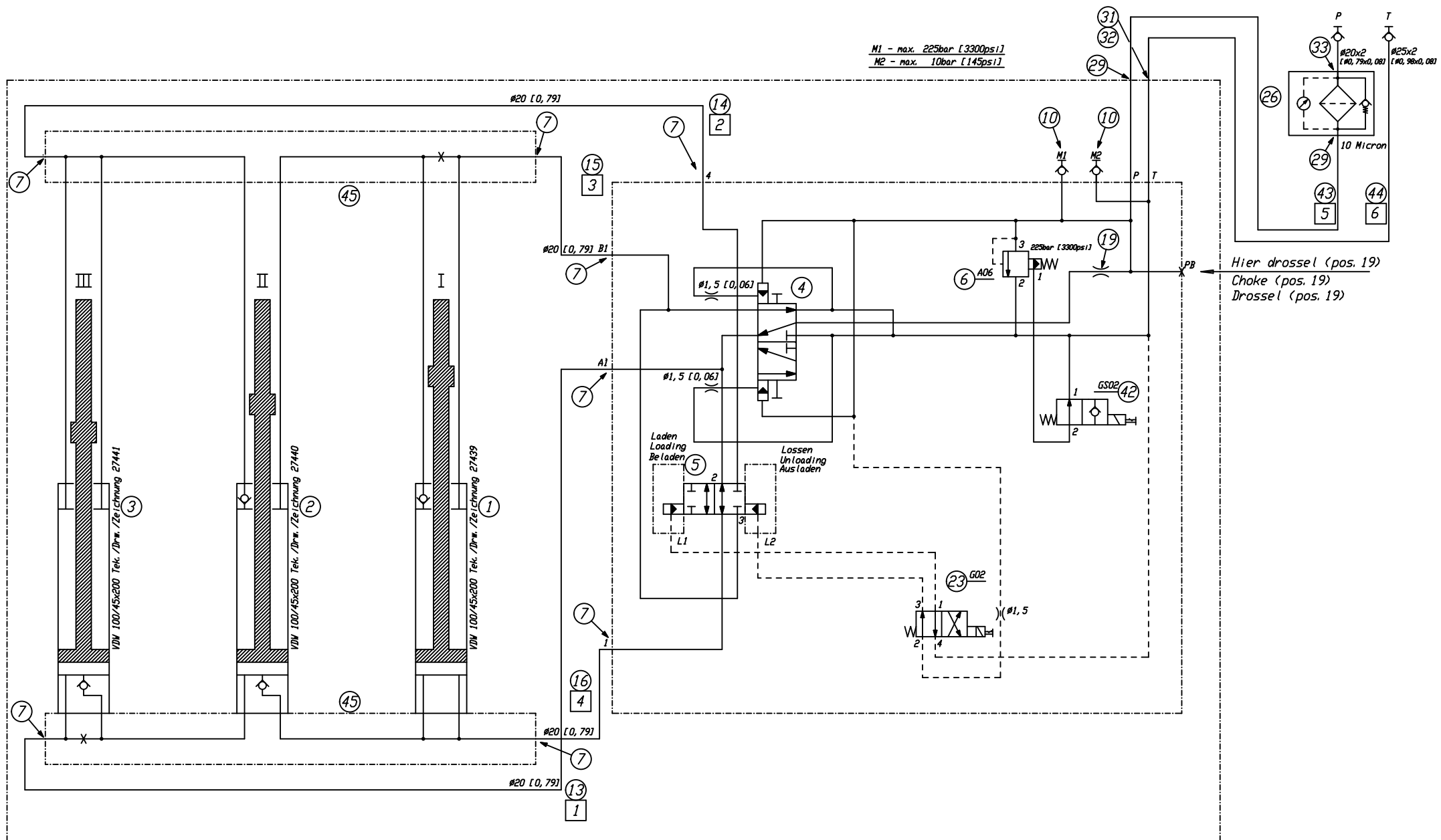




ACHTERZIJDE CHASSIS  
 RUCKSEITE CHASSIS  
 BACKSIDE FRAME  
 DERRIERE DE CHASSIS

ONDERAANZICHT  
 UNTERANSICHT  
 BOTTOM VIEW  
 VUE DESSOUS

0	HO	01-11-2024	-				
A	HO	05-11-2024	Metric+Imperial				
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION				
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:				COLOR:	SIZE: <b>A2</b>	STATUS: <b>Released</b>	ART. NO.:
PROJECT:				DIMENSIONS: MM [INCH]			
<b>CF500 SL-C</b>				MATERIAL: S235JR (1.0037)			
DESCRIPTION:				SCALE: 1:1 SHEET: 1/1			
<b>B-bedienung / B-control / B-Bedienung</b>				DRAWN: HO DR. DATE: 31-10-2024			
				APR. BY: ES APR. DATE: 05-11-2024			
				TREATMENT:			
				CATEGORY:			
				DRAWING NUMBER:			
				<b>Page H1-B</b>			
				Byte 14 NL-7741 MK Coevorden Phone : +31-524-593900 E-mail : info@cargo-floor.com		PROJECTION:	
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)				DEBURR SHARP EDGES		WEIGHT: 0.00 KG	



M1 - max. 225bar [3300psi]  
M2 - max. 10bar [145psi]

Hier drossel (pos. 19)  
Choke (pos. 19)  
Drossel (pos. 19)

**ACHTERZIJDE CHASSIS**  
**RUCKSEITE CHASSIS**  
**BACKSIDE FRAME**  
**DERRIERE DE CHASSIS**

**ONDERAANZICHT**  
**UNTERANSICHT**  
**BOTTOM VIEW**  
**VUE DESSOUS**

METRIC [IMPERIAL]



Cargo Floor B.V.  
Byte 14  
NL-7741 MK Coevorden  
Phone: +31-524-593900  
E-mail: info@cargo-floor.com

**PROJECT:**  
**CF500 SL-C**

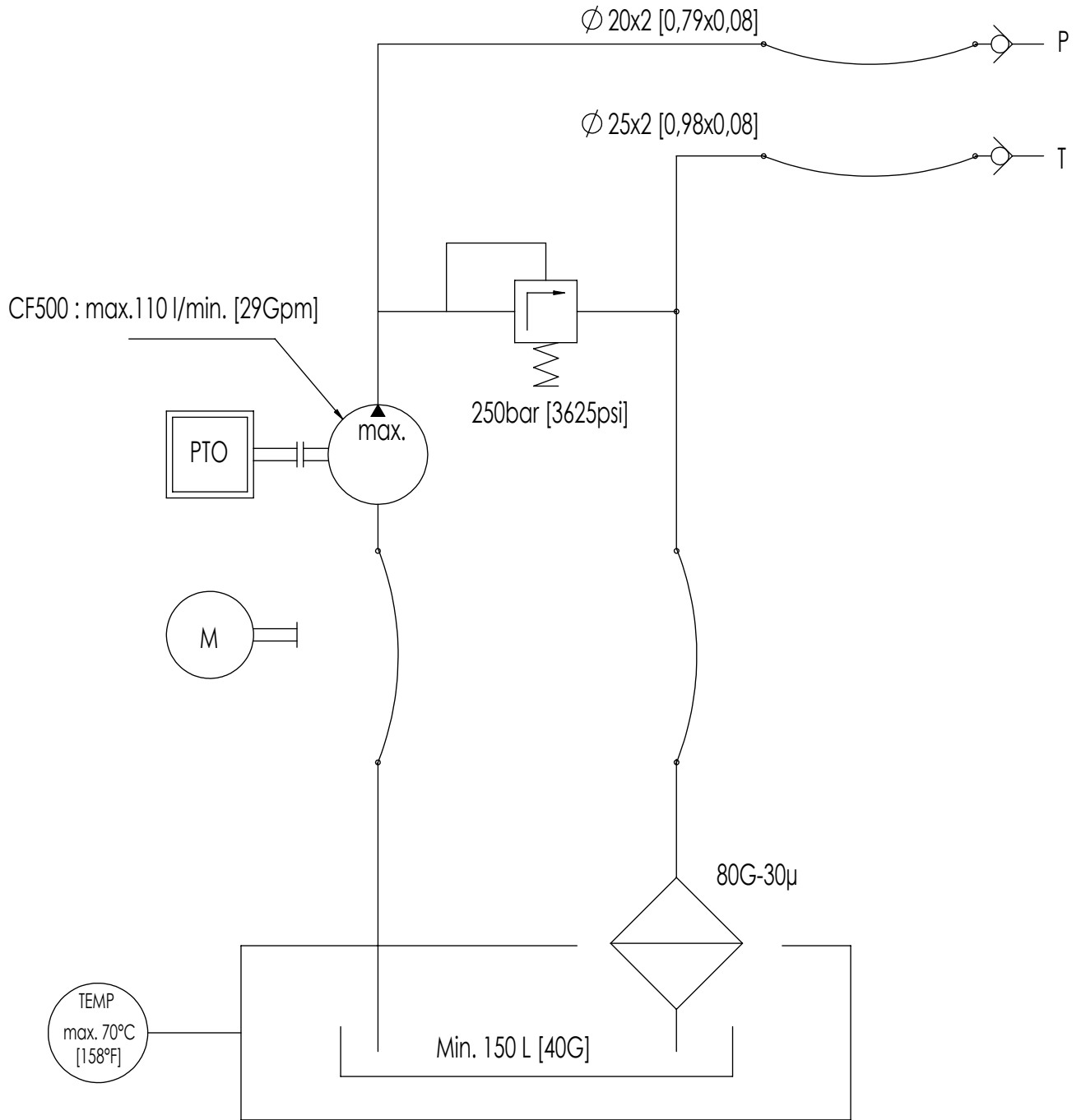
**SUBJECT:**  
**E-bediening / E-Control / E-Bedienung**

**ORDER:** ...  
**DATE:** 12-09-12  
**DRAWN:** H.Z.

C	13-05-20	Lines removed	ES
B	19-12-17	Format modified	H.O.
A	10-06-13	Metric-Imperial	MP
REV	DATE	CHANGES	BY

**PAGE** ...  
**DRAWING NUMBER :**  
**Page H1-E**

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)



0	HO	01-11-2024	-
A	HO	05-11-2024	Layout update
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION

TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:	COLOR:	SIZE: <b>A4</b>	STATUS: <b>Released</b>	ART. NO.:
-------------------------------------	--------	--------------------	----------------------------	-----------

DIMENSIONS: MM [INCH]		MATERIAL: S235JR (1.0037)
SCALE: -	SHEET: 1/1	
DRAWN: HO	DR. DATE: 05-10-2012	

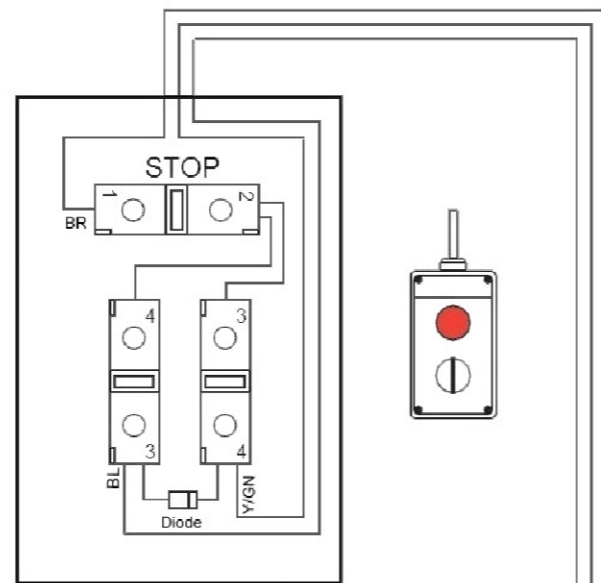
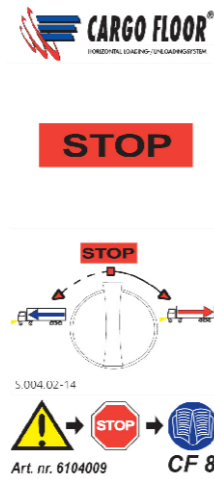
DESCRIPTION:	APR. BY: ES	APR. DATE: 05-11-2024
<b>Aansluiting / Connection / Anschlüsse</b>		
TREATMENT:		
CATEGORY:		

	Byte 14 NL-7741 MK Coevorden Phone : +31-524-593900 E-mail : info@cargofloor.com	PROJECTION:	DRAWING NUMBER:	<b>Page H2</b>
			DEBURR SHARP EDGES	

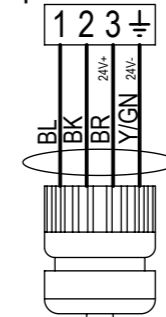
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)

# OPTION IRCM REMOTE CONTROL

## Art.no. 6104047



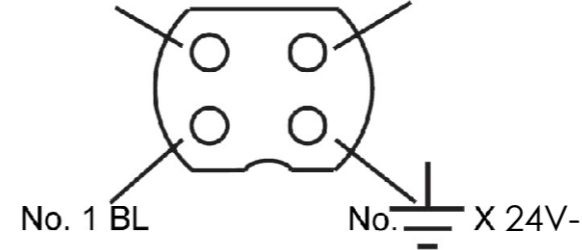
4-pin connector



cable 4 x 0,75 mm<sup>2</sup>

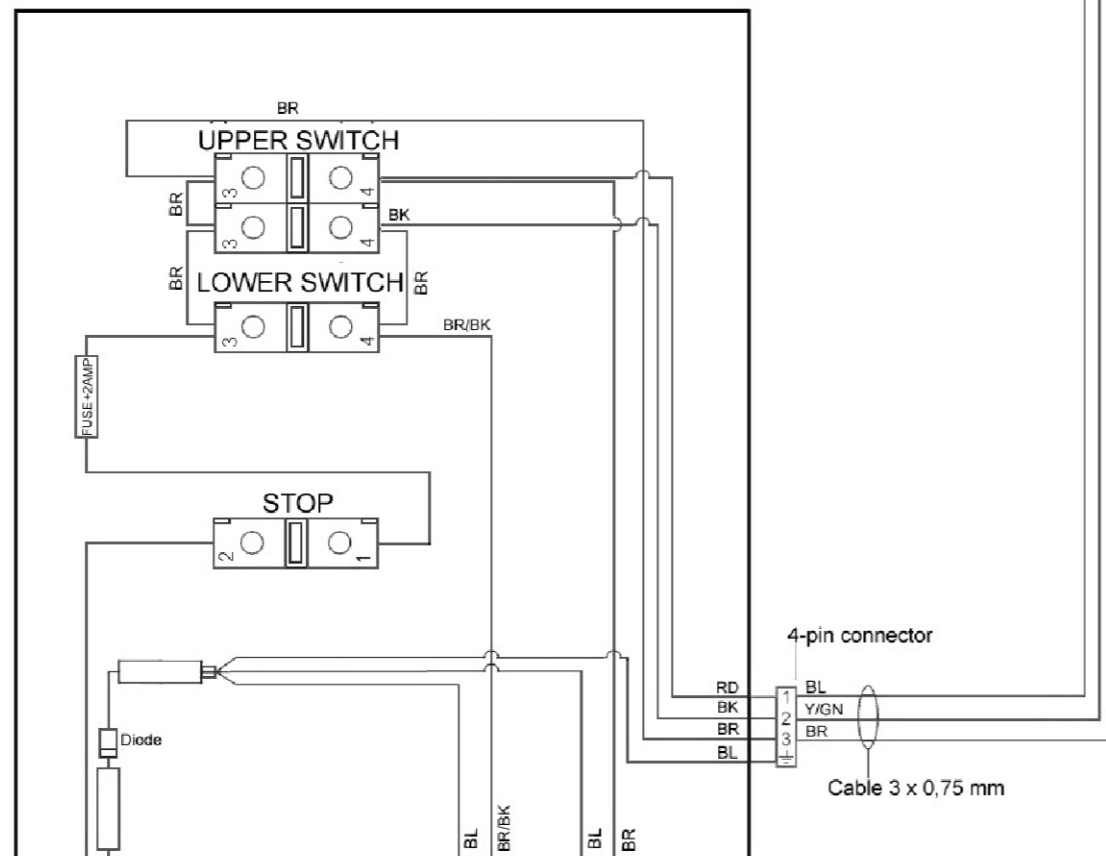
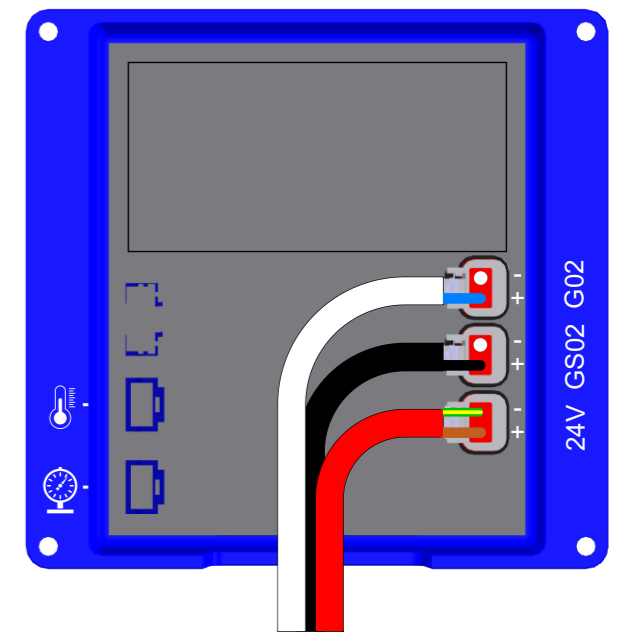
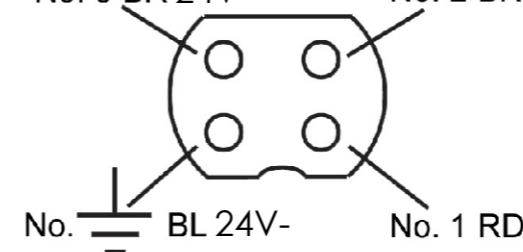
Plug CF8

No. 2 Y/GRN No. 3 BR 24V+



Socket CF7

No. 3 BR 24V+ No. 2 BK  
No. 1 BL 24V- No. 1 RD



Plug DEUTSCH black 2o 01 Plug DEUTSCH grey 2o 01

Power supply 2 x 0,75 mm

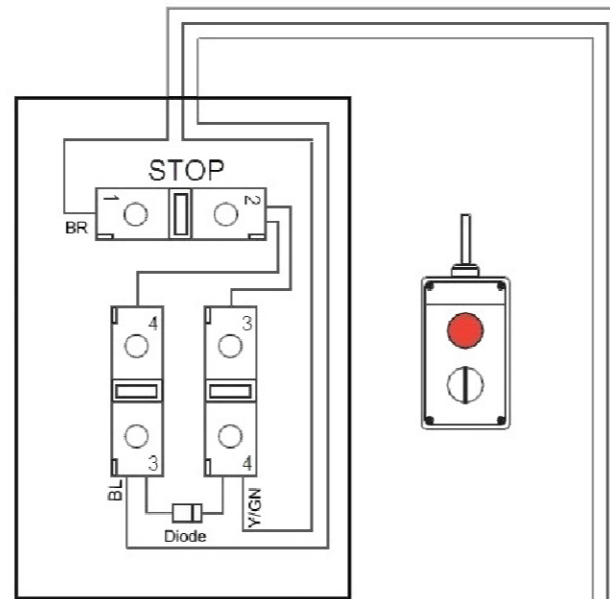
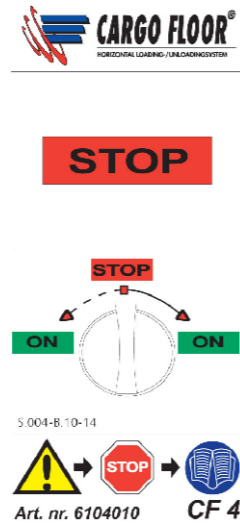
Valve A (GS02) ON / OFF 2 x 0,75 mm  
Valve B (G02) LOADING / UNLOADING 2 x 0,75 mm

D	GG-C	24-06-2021	Updated; changed radio control set and receiver
E	GG-C	13-01-2023	Replaced radio control set (6104006) with IRCM (6104047), and CF-RX box with receiver (6104048)
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION

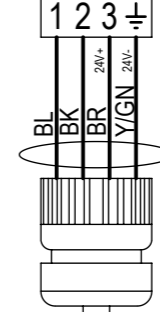
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:		SIZE: <b>A3</b>	STATUS: <b>Released</b>	ART. NO.: -
PROJECT: <b>CF500 + all other types</b>				DIMENSIONS: MM [INCH]
DESCRIPTION: <b>Electric drawing E</b>				MATERIAL: -
SCALE: 1:1		SHEET: 1/1		
DRAWN:		DR. DATE: 8-3-2017		
APR. BY:		APR. DATE:		
TREATMENT:				
CATEGORY:				
DRAWING NUMBER:				<b>Page E1</b>
DEBURR SHARP EDGES		WEIGHT: 0.00 KG		

# OPTION IRCM REMOTE CONTROL

Art.no. 6104047



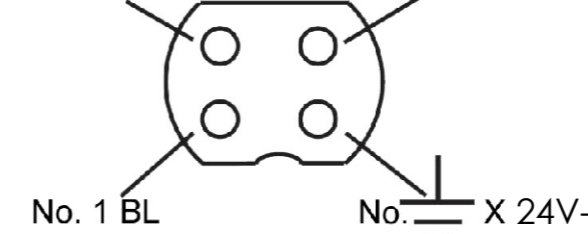
4-pin connector



cable 4 x 0,75 mm<sup>2</sup>

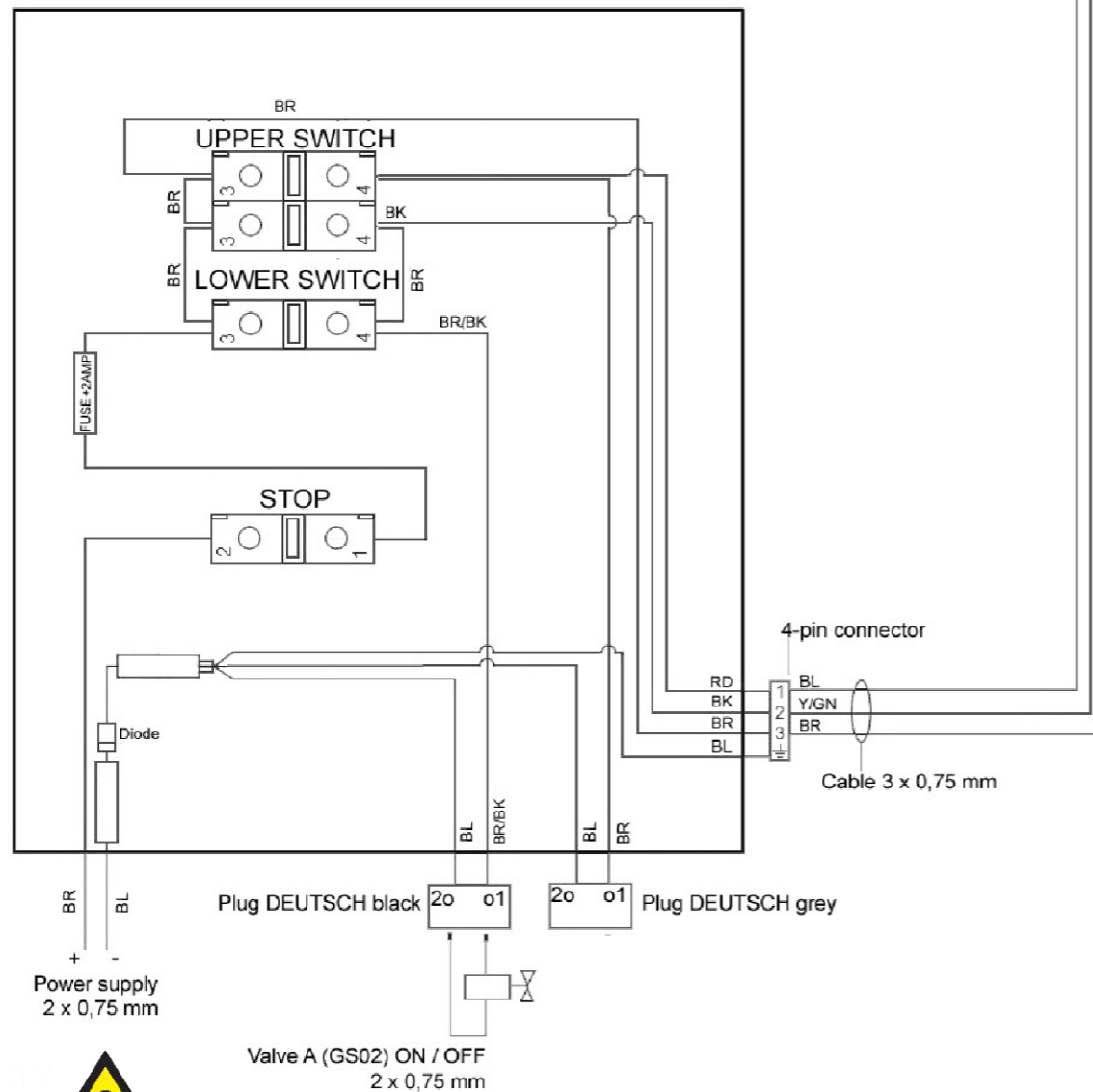
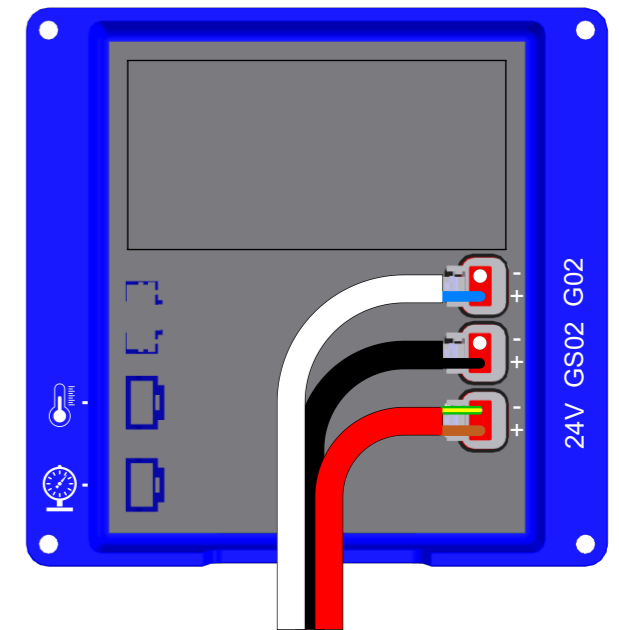
Plug CF8

No. 2 Y/GN No. 3 BR 24V+

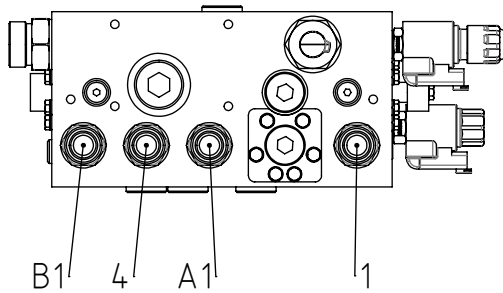
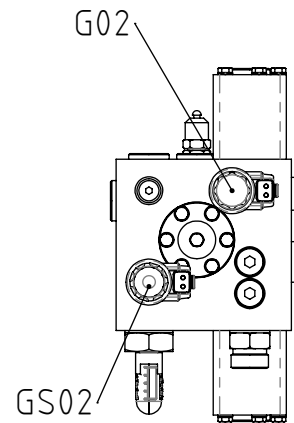
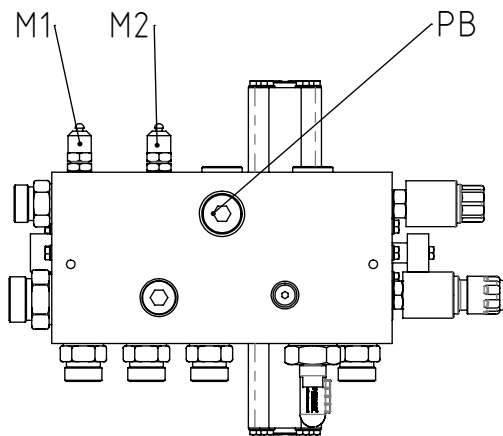
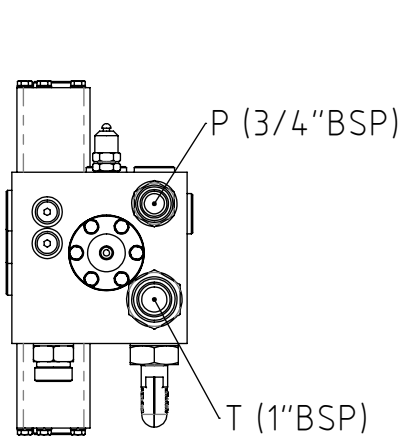
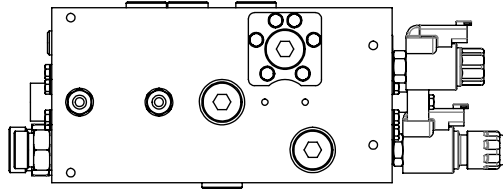
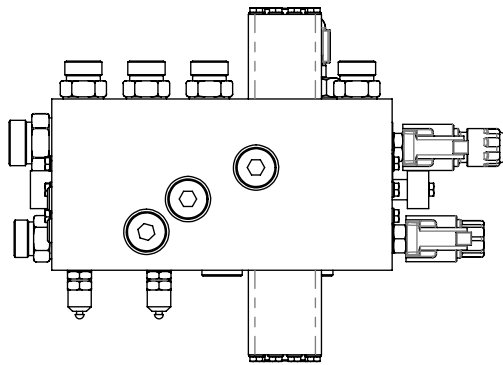


Socket CF7

No. 3 BR 24V+ No. 2 BK  
No. 1 BL 24V- No. 4 RD



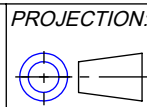
C	GG-C	24-06-2021	Updated; changed radio control set and receiver
D	GG-C	13-01-2023	Replaced radio control set (6104006) with IRCM (6104047), and CF-RX box with receiver (6104048)
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:			
			SIZE: <b>A3</b> STATUS: <b>Released</b>
			ART. NO.: -
			DIMENSIONS: MM [INCH]
PROJECT: <b>CF500 + all other types</b>			MATERIAL: -
			SCALE: 1:1 SHEET: 1/1
			DRAWN: DR. DATE: 8-3-2017
DESCRIPTION: <b>Electric drawing B</b>			APR. BY: APR. DATE:
			TREATMENT:
			CATEGORY:
PROJECTION:			DRAWING NUMBER:
			<b>Page E2</b>
Byte 14 NL-7741 MK Coevorden Phone : +31-524-593900 E-mail : info@cargofloor.com			DEBURR SHARP EDGES WEIGHT: 0.00 KG
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)			



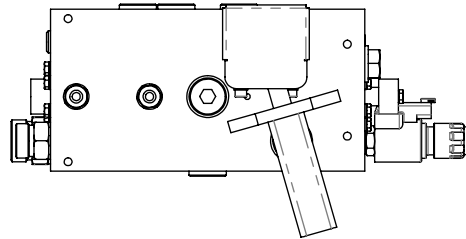
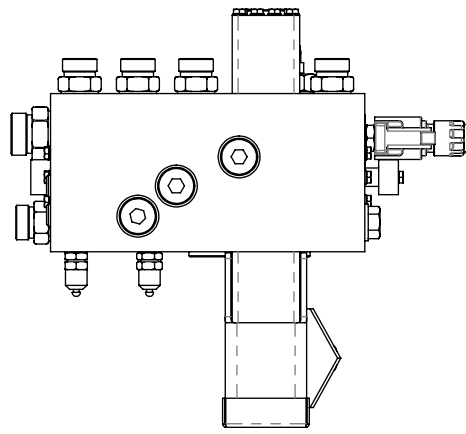
CONCEPT+			
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED: ±0,5mm		COLOR:	SIZE: <b>A4</b> STATUS:
PROJECT:		ART. NO.:	
DESCRIPTION:		DIMENSIONS: MM [INCH]	
<b>Control valve 02 "E" operation</b>		MATERIAL: -	
		SCALE: 1:6	SHEET: 1/1
		DRAWN: Braakman	DR. DATE: 12-09-2012
		APR. BY:	APR. DATE:
		TREATMENT:	
		CATEGORY:	



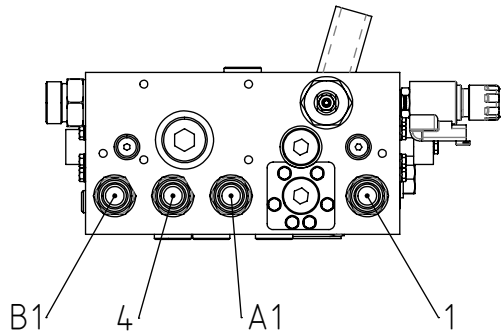
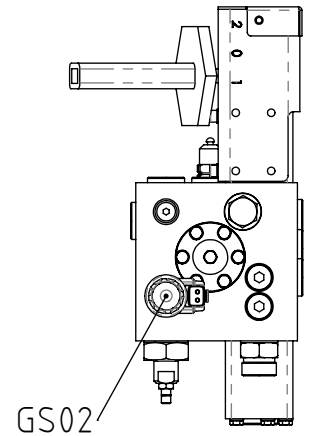
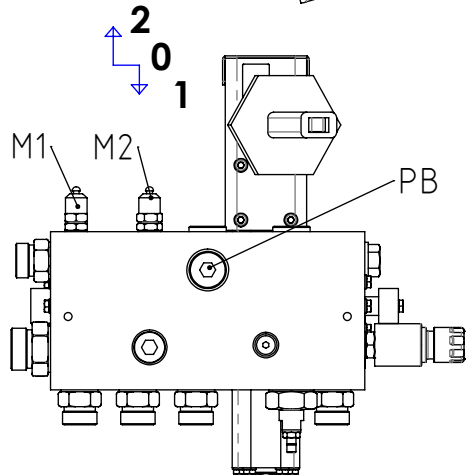
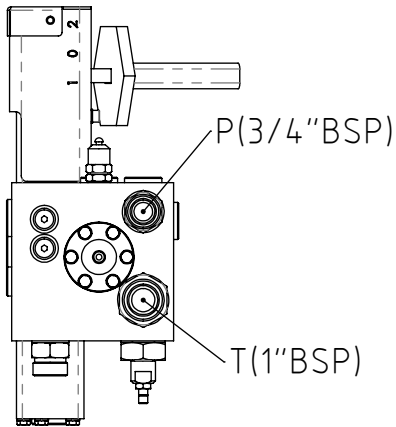
Byte 14  
 NL-7741 MK Coevorden  
 Phone : +31-524-593900  
 E-mail : info@cargofloor.com



PROJECTION: DRAWING NUMBER: **Page BV1**  
 DEBURR SHARP EDGES WEIGHT: 16.96 KG



<b>1</b>	Laden, load, Beladen, Charger
<b>2</b>	Stop, Stop Halt, Arrêt
<b>3</b>	Lossen, Unload, Entladen, Décharger



C+			
D.01	-	-	Update A4 sheet size
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION

TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED: ±0,5mm	COLOR:	SIZE: <b>A4</b>	STATUS: <b>Concept</b>	ART. NO.:
---	--------	--------------------	---------------------------	-----------

PROJECT:	MATERIAL: <i>Materiaal</i>
	SCALE: 1:6.5 SHEET: 1/1
	DRAWN: HZ DR. DATE: 12-09-2012

DESCRIPTION:	APR. BY: - APR. DATE: -
<b>Control valve 02 "B" operation</b>	TREATMENT:
	CATEGORY:

	Byte 14 NL-7741 MK Coevorden Phone : +31-524-593900 E-mail : info@cargofloor.com	PROJECTION:	DRAWING NUMBER:	<b>Page BV2</b>
			DEBURR SHARP EDGES	WEIGHT: 18.97 KG

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)